Peften i København 1711.

En historisk Beskrivelse
af
Dr. F. B. Mansa.

Anden Afdeling.

Kun en Samtidig, der havde gennemlevet den Københavnske Pesttids Farer og Oprejser, og der med sland og Hjerte forsøgt at opfatte og gjengive dem, vilde kunne levere et Arbejde, der fortalte at løses ved Siden af Thucydides's herlige Beskrivelse af den atheniensidste Pest, eller af andre lignende Meisterborger. For En hermod, der lever over 100 Aar senere, da endog Sagnene om de indtrænede Sckenheder kun erisere i høst sørskemme og uhydelige Troek i de Nulevendes Huskommelser, og som derfor kun kan sige fine Oplysninger i de få efterladte historiske Optegnelser, — for ham slaaer kun tilbage med muligste Trostab at samle disse, og efter Gøne at sammenfatte dem til et Heft. Med Undtagelse af Bötticher's fornemt omtalte Ærbek, hvori den Københavnske Pest lejighedsvis omtales, men ej i en vis Reining *) beg temmeligt udefrig, beslægtede Oplysninger, der nu kunne støftes tilveje om denne

*) Med Hensyn til dens medicinske Beskrivelse.
Bøgvenhed, forømmkelig kun i de Optegnelser, som de offentlige Autoriteter (Cancelliet og den da nedsatte Sundheds-Commission) havde nedstudet og bevaret i deres Protocoler. Og vi snok give disse, der ere meget lidet kendte og endnu mindre benyttede, hosst interessante og løjeværdige Bidrag til den Tids Historie. Vel vilde jeg, ved kun at optegne de mærkeligste og derfor mest gribende Længsesmeringer, og ved at udsmykke dem med de Reflexioner, som en historisk, philosophisk Betragtning af dem kunne opforsbe til, kunne have forfattet en Refrivelse af den Københavnske Post, der vilde have haft en større og mere almindelig Interesse end næverende, mere i det Enkelte gaenende. Dog da det har været mit Formaal, ikke saameget at skrive en enfelt Sygdoms Historie, som tillige, af Kilderne selv, at give et Bidrag til en sounden Tids Medicins Forsamlinges Historie, har jeg trest at hurde og give den mere almindelige Interesse for den historiske Noalgistighed. Herfifl maatte jeg føle mig saa meget mere opfordret, som haade hin ældre Forsatter (Böttcher) og nogle nyere (Callisen og Frankenaau), der have omtalt denne Bøgvenhed, meget strengt have laest de da irufne Medicins Forsmoldregler og været i hoi Grad uretfærdige mod de Mænd, som paa hin Tid strode i Sydpolen for det Københavnske Medicinslsen. Navnigen har hær Frankenaau heri findet imod historisk Sandheds og Rejsfærdighed. Den upartiske Esfer vil af min, og de bedste Kilder henteved Beretning, let komme til den Overbevisning, at medens Meget vel hurde og kunde have været andrelæbed og bedre, robe manfoldsige andre Foranstaltninger haade Indsigt, Dygtighed og ufortræd. Dønningslidels fra Autoriteten ved Eide. Men det gik i København, som det da og senere, ja endog i den allerseneeste Tid (under Cholera’s Røsen) er gaaet i enhver større By: Sygdomstilsælde høbede sig paa Sygdomstilsælde, Sig paa Uig, og Forretning paa
Forretning, i saa umaadelig og uberegnet Progression, at det
var umuligt at tilmedsbringe det nødvendige Antal af dygtige
Arbeidere (Læger, Barberer, Sygeoppasere, Sygebragere,
Siggærere, Gravere o. f. v.) og de fornødne Helsemidler, og
faalde at overholde den tilsigtede Orden og Højagtighed i
Forretningerne.

Jeg har i den foregaaende Udsiget omtalt de i Umindelighed
truede Foranstaltninger til at afbøje Pestens Indværgen i
Danmark, ligesom de vigtigste Medicinal-Anordninger med
Hensyn til Helsingør. Saa lange Pesten endnu ikke havde
doveret Landets Grænser, troede man sig sikret ved ene at
rette Opmærksomheden mod dens Indsage fra Søsiden. Lige-
som i de andre Gestræder, var ogsaa i København alvorere i
haret 1710 en Commission dannet, der fælde vaage over, at
Pesten ikke sejlede fra trængte ind i Søvedshaven). Ved
 denne Commissions Indsighedsudgiv (o. 8. Sept. 1710) en
Politisk-Placat om Sundhedsoppasernes bedre Indretning og om
Maaden, hvorpaa misterne Skibe, Folk og Varer skalde behan-
ledes. Men snart truede Faren ogsaa med at oversøde fra
Landet. I November 1710 fik de Commisserede ved Politis-
og Commerce-Collegiet Befaling at troede sammen med de oven-
navnte Mænd for at overlæge og træffe Ansatser inden den
pestialisidste Sygdom, saaom denne mere og mere nærmer sig
Grænserne, og Staden Eblet for samme ikke skal være uden
Mistræfe. Et Reescript udsendtes (7. Nov. f. A.) til afgangne
Mr. Christian Goldslevs Gemislude, Fru Dorte Krash, em
at tagtage den yderste Forsigtighed med Pestafsten og

*) Denne Commission bestod af Raadmand Christian Elmsen sen.,
Hofapoteker C. Becker, Jens Graa, Johan Georg Müller, Bar-
beren Andreas Raddibber, P. Aiber, Michel Hansen Lindberg, Apothe-
ter W. S. Scharffenberg, og som Secretals Peder Henriksen.


**) Den Samme, som under de Danske Indsæt i Sverige erklærede sig et ikke misundelsesværdigt Navn ved at bortføre til Danmark Erica Comtes Bibliotek, og ved i Slaget ved Helingsborg at kommandere den danske Armés høre Rødt.

I midlertid var den for omtalte smittsomme Sygtom, der i Begyndelsen af Aaret 1711 antog en pestagtig Natur, udbrudt i Helsingør. Da Faren saaledes var rykket København paa saa Måle nær, og viste sig under en saa træende Stgifelse, maatte naturligvis de mest adberelige Bestagtninger opståe blandt Hovedstadens Indvænnere. Dog forsvindte den menneskelige Natur ikke sin Charakter. Medens Nogle troede sig betryggde ved de Foranslutninger, der allerede vare tagne, og træffede sig ved de gønsige Efterretninger, som ad den offisielle Vej vare indemtede om Tilsenden til Helsingør, at nemlig ingen Pest herføde i denne By, — saae berandnb Andre i de Obebåbede, som Pessen Staanskloft havde udvok i alle de større og mindre Byer, som den paa sin siffre og hibtil uafvendelige Sane vare kommen til, kun et Forslip til de Obebåsler, der om høst Tid skulde træffe derees egen Arne. Lige fra
Begyndelsen af Aaret 1711 havde en ualmindelig stor Dødelighed vist sig blandt Stadens Indvænder og Dødsstillfældene overgik i en mørkelig Grad Antallet af Dødsfærene *), rimeligvis som en følge af de ondartede Febre, der oversvømte Kiøbenhavn i det foregående Aar ved de af Krigen Strabehver ubemandede Soldater og Matteoler, udbredte sig hurtigt i Hovedstaden. Denne udlige Omdøvelse maatte nøds-

*) For at tydeliggøre dette store Misforhold mellem Antallet af Dødsfærene og Dødsstillfældene, tillader jeg mig her til Sammenligning at anføre Listen over Ægte og Døde i de 6 første Maaneder af 1711 og af 1840, idet jeg tillige beder læserne at erindre, at Indbyggerne Antal i Kiøbenhavn 1840 var omtrent dobbelt så stor som 1711.

<table>
<thead>
<tr>
<th>År 1711</th>
<th></th>
<th></th>
<th>År 1840</th>
<th></th>
<th></th>
<th>Summa.</th>
<th>Summa.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1 Uge til 10 Jan.</td>
<td>43</td>
<td>84</td>
<td>1 Uge til 11 Jan.</td>
<td>67</td>
<td>95</td>
<td>218</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>17</td>
<td>35</td>
<td>86</td>
<td>2</td>
<td>18</td>
<td>59</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>21</td>
<td>44</td>
<td>63</td>
<td>3</td>
<td>23</td>
<td>48</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>31</td>
<td>64</td>
<td>80</td>
<td>4</td>
<td>1 Febr.</td>
<td>56</td>
<td>66</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>185-311</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>220-318</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 Uge til 7 Febr.</td>
<td>39</td>
<td>61</td>
<td></td>
<td>1 Uge til 8 Febr.</td>
<td>73</td>
<td>69</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>14</td>
<td>41</td>
<td>63</td>
<td>2</td>
<td>15</td>
<td>67</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>21</td>
<td>43</td>
<td>65</td>
<td>3</td>
<td>23</td>
<td>58</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>28</td>
<td>59</td>
<td>72</td>
<td>4</td>
<td>29</td>
<td>69</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>160-259</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>237-253</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 Uge til 7 Mar.</td>
<td>23</td>
<td>68</td>
<td>1 Uge til 8 Mar.</td>
<td>81</td>
<td>70</td>
<td>162</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>14</td>
<td>31</td>
<td>58</td>
<td>2</td>
<td>14</td>
<td>57</td>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>21</td>
<td>17</td>
<td>38</td>
<td>3</td>
<td>21</td>
<td>76</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>28</td>
<td>29</td>
<td>47</td>
<td>4</td>
<td>28</td>
<td>65</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>110-237</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>279-273</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 Uge til 4 Apr.</td>
<td>32</td>
<td>49</td>
<td>1 Uge til 4 Apr.</td>
<td>94</td>
<td>68</td>
<td>188</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>11</td>
<td>32</td>
<td>49</td>
<td>2</td>
<td>11</td>
<td>57</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>18</td>
<td>35</td>
<td>53</td>
<td>3</td>
<td>18</td>
<td>81</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>25</td>
<td>36</td>
<td>65</td>
<td>4</td>
<td>25</td>
<td>98</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>2 Maj.</td>
<td>30</td>
<td>50</td>
<td>122-261</td>
<td>5</td>
<td>2 Maj.</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>407-303</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 Uge til 9 Maj.</td>
<td>34</td>
<td>57</td>
<td>1 Uge til 9 Maj.</td>
<td>85</td>
<td>65</td>
<td>170</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>16</td>
<td>35</td>
<td>67</td>
<td>2</td>
<td>16</td>
<td>85</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>23</td>
<td>41</td>
<td>65</td>
<td>3</td>
<td>23</td>
<td>83</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>30</td>
<td>34</td>
<td>54</td>
<td>4</td>
<td>30</td>
<td>83</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>144-233</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>319-234</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1 Uge til 6 Jun.</td>
<td>27</td>
<td>59</td>
<td>1 Uge til 6 Jun.</td>
<td>84</td>
<td>51</td>
<td>168</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>13</td>
<td>40</td>
<td>54</td>
<td>2</td>
<td>13</td>
<td>73</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>20</td>
<td>27</td>
<td>57</td>
<td>3</td>
<td>21</td>
<td>72</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>28</td>
<td>36</td>
<td>59</td>
<td>4</td>
<td>28</td>
<td>72</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>130-261</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>301-239</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Nutt 552 Ægte, 1562 Døde. Nutt 1803 Ægte, 1610 Døde.
Pesten i København 1711. 483

...vendtgjørelse endog de Letshingeste til Alvor, og da det ogsa' snart blev fuldstændig udført, at virkelig Pest gradførte i Helsingør, saa man nu, efter Omytteternes forskellige Besættelserne, med Hum eller lydelig Fortvivlselde de kommende Besættelserne i Mede.

Naar og paa hvilket Sted i København de første Tilsætte af virkelig Pest have setret sig, og om disse maas tillstrevede Smittens Dødsførelse fra Helligor, eller, som Andre mente, fra Størsten, da der herførde i Skotland, Stihausen, Preussen, Pommern og Meilenborg, eller fra Sverige *, maas jeg lade indføre, da alle de autentiske Beretninger intet bestemt herom ansøve. Det hører forresten ikke til Siedensedsedene i sinomme Sygdommes Historie, at det første Punkt, hvorfra Sygdommen paa et bestemt Sted sneg sig videre, er blevet uopført, hvorit een af de nærmeste Grunde er den, at beslægtede Sygdomsformer efterhaanden antage Epidemien's Charakteer.


*) Jacob Borrebye (i hans Karitets-Kamre, S. 337) afgiver i denne Seniende ingen bestræt Mening. "Rogse høde for, siger han, at den fulde være kommen fra Sverrig og Skande til Helligor, Ind: de at den fulde have taget sin Begyndelse fra en Bovdvend, som blev først fra et Stiberum, som dae i Sundet, ind i Bøsen, hvor han døde; Rogse vilde mene, at Sygdommen kom med et Skib, hvorudt var Bor fra Østersøen til København."
Af den store Mortalitet, som uforvarede fra Begyndelsen af Aaret 1711 udviste, uddraget S. Cal- 
sehen *) den Slutning, at Pesten længe havde herført i Søvends 
standen, da man begyndte at føle offentlige Foranstaltninger 
imod den. Han synes **) saaledes at antage, at den allerede 
er begyndte i Januar Maaned eller endog tidligere. Men imod 
denne mening maа jeg erklære mig, fordi det visle strinde imod 
at Fræring, at en saa ødelæggende Pest, som den her om- 
talte, skulle vedblive at rase over 12 Maaneder (den sædvan- 
lige Termin for en Pestepidemie udstrækker sig fælten paa et 
ensett Sæt over 6 Maaneder), — fordi den da langt tidlig- 
gere måtte have nået til Culminationspunkt, end i Slutning- 
gen af August og Begyndelsen af September, saaledes som 
Tilfældet var i den Københavnske Pest, — og fordi det er 
vantageligt, at tidligere indbrudne, beskemt ud talte Tilfælde af 
genuin Pest skulde have undgået Sundheds-Autoriteternefs 
Dympersomhed, og at ingen yderligere Foranstaltninger skulde 
være trusne i København forel senest midten af Junius **).

*) Medicinologiske Bemærkninger over København. 2. B. C. 29.

**) Jeg synes fiske, thi med ren Dug giver han det ikke, ja anser 
endog p. a. St. G. 23 en Mortalitets-fiske, ifølge hvilken de 19 
ager, hvor Pelsen angivet at have raft som Epidemie, regnet fra 
b. 27. Juni til b. 7. November.

***) I et Manuscript, tilhørende Lars Bech's Bibliotek i Denske, 
gives en "liste over de, som ere døde i Københaofn ubi 10 ligger fra 
flukter med en lige, da Antallet af Dødstilfældene oversteg 600, be- 
gynder den henimod med en lige, da det hele Antall af Døde i Byen 
kun befinder sig til 98. Pelsen maа altid da have været i sin Begyn- 
delsse. — Den samtidige G. F. F. de Frantenaus figer udbredtens i 
et Brev til Claudius Hovorun (Voorum carissimorum ad G. C. Schel- 
Lamnum Epistola seleciores. Wismaræ & Sundii 1797. p. 377), 
at Barberrene (Medicorum vulgus) allerede i April og Mai Maaned 
trodde at bemærke, at et indvendigt sygdomligt Smithef (guide posti- 
feri veneni suprætibilis) fik og her fød sig tilfælde i de ringere Glofters
Men, paa denne Tid sev vi Frygten vakte for Muligheden
af en tilfeldige og uforudset Sygdom i Hovedstaden. Under
er Befaling til at være Profes i Sundheds-Kommissionen,
som der paalagdes at foranfale Alt hvad der efter Tidens
Vistand fandtes nødvendigt; og deriblandt ogsaa, at antage
et Par dygtige og kvalificerede Mænd til de Dødes Besigtelse.
Samme Dag tilfældigt Rongen Bisfor Worm, at han be-
saftet et af de Tilsorordnede i Politisc og Commerce-Collegiet
gjort Forslag, at Profeserne i København, naar de kaldtes til
ingen Syg, der senere bøde, skulde tilholde Havnets folke at
besiktedes denne, tilligemed Profesfor og Concertial-Mesterfor
Hans Wulc, og Dr. med. Reinholdt Wagener til at
danne et Sundheds-Collegium: for at examiner de Forretni-
gninger og ebelige Ubfagen, som om hidsige Sygdomme maatte
indkomme. Wagener gik Tilsedelse til ugenvis at fitte med
de andre praktiserende Leger i København. Dette Collegium
skulde mede en vis Time hver Sognedag og overveje, hvad
der af de tøkende til de Syge og Adsobes Besigtelse anords-
nede Personer maatte indberettes, — ligeledes delserere om
Alt, Sundhedsvæsenet i København angaaende. Naar noget
Tilsædte skulde mede, hvor den verdelige Syrgdes Vistand
kunde behøves, havde de kun at tilfindeligholde dette for Politi-
mesreren. — Da bre fra Borgerskabet, som under Rejstiden

Boliger; men at Faa eller Ingen fette Sid til deraf Beretning inde-
til man endelig ved Somme-Soldsvevsider sit Iren i Hovederne,
da flere blive angrebne af den strækkende Sygdom og flere Anfald
nu tilvisse Arne for Lif. — Efter Erik Storm (Anfugser til Fre-
derisk den Freders Historie) uatrede Hesten sig i København i April,
og vedværde til Sidst i Oktober. Frankens (Saabes Bog om det os-
Venlige Sundhedsapolitie. Abb. 1801. S.19) antager, at den egens-
lige Hest begyndte forst i Slutningen af Juni saab.

Jægersborg, dog efter først at have indhentet Kongens Til-
ladelser *)

Dette af de Store gave Framstilt fulgt af en stor
Mængde af Hovedstads Indvænsere, fornemmelig af dens
mere hemmelige eller fornemme Classer**); og et Sagn har
endnu bevaret sig til den nærverende Tid, hvorledes ogsaa
uformderde og fattige Menninger Nyndte sig til de Nige's
Bogne under deres Flugt fra Köbenhavn, og hvorledes disse
ved Trudlser, foreret Skræs, så endog Højestejg, begynte at for-
hindre et Compagni af, som kunde blive dem fastlig eller bry-
defordt. Haaben gif i Søen, og alle de hvorledes Regimenter
til Poften. De to skænkende nationale Regimenter blede der-
som dog tilbage i Köbenhavn.

De uroligste Husbundeselskaber, som Sundheeds-Commissionen
haftet fornødent at paabryde, med Hensyn til at efters-
spore mistænkelige Sygbonde og Dødsstillserbe, men fornøelig
Paabudet angaaende de Døbes hustrige og anordningensfærdige
Begravelse, valte aabenbar Misforståelse og Modstand blandt

*) Den 15. Aug. tillfrev Kongen Conselet: „Kaar I det til Gud's
Consolation fornødent erogser, maer I Ær paa Jægersborg eller i
Kroyden ophobte og der de Anstalter giver, som Ædel og Stilletiden
kunde ubkrave."

**) Erke Torm figer (p. a. St.): „Kære Fornemme og Fornærende stifter
ud på Landet og til andre Provinser.** Ilandt disse var ogsaa den
betrodte Gerlind Spindel, der sidstigere havde faaet i svi Gunst
til Hove, men saabt i unåde fornævnt sin losgagne Omgang med
Generalmajor Villem. Hun flygte til Nødested i Forre. (Sel
Samlerne samlinger til Danmarks Historie. I B. 2 p. S. 143
g. 2 B. 1 p. S. 15.) Den russiske Ambassadeur G'alminda,
Prindefskie Dolgoruki, var klere indrommet det Kongelige Stot
Intræfæt til Opsegsheft under Pofzen, men da Sygbonden ogsaa
naaede herhen i Begyndelsen af September, erhobde han et længstigt
Pak, hvorfor han fik kunde paatte igjennem Kongens Bande.
Pיהן Sulte vor 29 Personer. (Tunt. Registre, No. 56 under 12.
Sept. 1711).
Fønten i Københavns 1711.


Men til Trods for den daglig tiltagende Mængde af Syge og Døde, og til Trods for saa mange haande hjemme og ude indhøstede bitter Erfaringer, stede dog det Samme i København, som nu sig havde foransaret saa stor Forargelse og affestedkommet saa store Ulykker i Helsingor. Någet de mange utsetelige Tegn paa den hæftende Sygdoms Natur, vilde flere af Købbenhavns Læger ikke erlendte dens Ændret med Peslen; og heller mestreligt freds-det af et Brev fra Sundheds-Commissionen til Kongen, at juft den samme Dr. Bötticher, der i sin ofte citerede Yog saa bittert dater den til Helsingor nedsendte Løge, fordi han bemogede, for den der herflende Sygdom var Pesl — den samme Bötticher, der forbredte, at hans og andre Løgner Formening (der, vel at mærke, ikke havde været i Hels- singor), studie skabe mere til Troende end den undersegende Løge, og der paa et andet Sted i samme Yog paaaafar, at
det var ham, der først erklærede Pestens Tilfældesvejelse i København — at just han, som Kommissionen skriver, offentlig erklærede og ikke undsaae sig ved kræftlig at indgive den Men-
ning, at den i København begyndte Sygdom ikke var Pest. Callisen anmerker med Rette: at ingen lærde Disput har en mere direkte Indblik i paa Mennesketslægten, eller kan tænkes grusommere i fine Følger, end naar lagerne under en onde-
avet Sygdoms Ubrud forsegte stribige Meninger om dens 
Natur, indtil Ovigligheden ikke længer med Kraf og Held fors-
maar at sætte Grundser for dens Odelsegerser. Denne Ven-
hed blandt de Københavnske Læger var Eby i at Oprettelsen 
of et Lagareth faa faldig begyndtes, og at den omstændelige og 
godt affattede Forordning om de fornødne Ansatser med Pest-
sygdommen, hvortil udefra altledes var færdigt d. 7. Julii, 
først indsendtes d. 27. Jul., blev underkretet af Conseil d.
bisfe Foranstaltninger og navnlig det Forlag, at der fulde 
asfordsbe de Reisende Ged paa, at de i 6 uger ikke havde 
vøret i noget insiceret Hush, vilde forårligke en fuldkommen 
Rejsering af Tilsorrel til Byen.

Imidlertid kom man snart til den Overebevægelse, at 
Sygdommen ikke ved de hidtil anvendte Midler lod sig standfæs,
ja at ikke engang en høflindserfghs Indring og Hjelp kunde 
ydes de eldige Syge, hvor Tal daglig til tog. Kongen bes-
fluttede derfor under 7. Jul. at anordne en egen Sundheds-
Kommission ). Kommissariat gik ud paa, at de udnævnte

*) Denne beslod af Statsead Georg Grundtvig, Justitssead og politis-
merker A. B. Grast, Justitssead og Stadshauptmand Johannes 
Christensen Wolter (der under Københavns Netteting af den 
forenede engelske, hollandske og franske Flade 1709 havde udvist saa 
for Merkmals og Utrigeb, Kommercerad og Afskrif ved Politiet 
Thomas Løening, Stadshusets Chef, Kaabmand Kai 
Klinge, samt 3 af de bygelske laude de 3 Mand, som Magistra-
ten udvalg. Rogle Tage hinter (d. 10. Jul.) beslodde Kongen, at
Mænd skulde anvende al mulig Omhyggelighed paa Sundhedsvæsenet i København, at de skulde modtage Anmeldelser om Syge og Døde, give Anfalt til de Syges Tilfæl og Plede og til de Dødes Begravelse, og anvise den besludt Præst, Mænner og Barbere, hvilke Syge de hver Dag skulde besøge. J. B. Frust fik, som Politimester, Vemundigelse til stra at iøkskære Commi-
issionens Beslutninger.


For at bringe de mangfoldige og besværlige Forretninger til at gaa i en saa stabilig Gang, som de trængende Omstændigheder vilde tillade, antog Sundheds-Commissionen, foruden Præst, Læge og Barbere, en Skriver, der skulde holde Bog over hvad der daglig passerede, Commissionen vedkommende, en Over- og Under-Skriver, der med Gravere og Stigbørere skulde bølge de Adsødes Begravelse, en Sygefader eller Sygeinspektør, hvis Forretning skulde være at gaa omkring i Staden i de Hus, hvor der var Syge, og forsyne de Fast-
lige af Disse med Penge eller Leveranstiller, og senere, efterat Lazaretherne bleve aabnede, ved Hjælp af Sygeførere bølge

Professor Møhl og Dr. med. Wagner, og (d. n. Jul.) af Biskop Christen Worm og Schoutenacht Claus Ludvig Falbe tilv-
trakke denne Commission, de to sidste for saadant beret, standelses-
ninger vilde tillade den.

deres Indlagelse paa ret af disse, og endelig 6 Politimeslente, hvilke for en forøget Gage nuide gaae Commisisionen tilhaande i dens Forretninger.


Samme Dag fattedes, følge Rescript til Politimesteren, følgende Beslutning: at tilsude Officersport, for bedre at controle alle til Nødenhavns Ankomende; at tilsude alle de Hus, hvor Folkene bare udvære; at brande de Bordeclicker, og at sørge for et tilhørligt Forraad af Proviant og Brøder. Men een af de første og vigtigste Steneste for Sundheds-Commissionens Forsorg var: med al mulig Kraft at paabripe Indrettelsen af den af Regimentsspartermester Woodruff til Peslazareth leide Gaard udenfor Byen, og da de heroverende Husse ikke fandtes at afgive tilstrækkelig Plads i det
Tilsinde, som var at befegree, at Sygdommen skulle udbrede sig stærkere, besluttedes tillige at opbygge Varager af Brøder og at opstaaæ Telt, hvor til bl. a. tre store Teltfæl leandes fra Bremerholm.

Den till Hospitalet udsatte Plads ved Sortedam var i en vidt Sensende ikke uheldig valgt. Den lave Byen faa uer, at de Syge uden stort Besvaar eller Ophold. derhjem konde udsore; og dog var den ved Vanden og Blvdene adskill fra Staden, og herom nok, for at man kunde opnaaæ den tilligtede Separation. Den var besuden paa hverde Sider omgivet med Vand, Sortedam og Ladegaardsaen, saa at det derved maatte blive lettere at tilvekebringet det nødvendige Øvnen, for at afdalde Livsdommen fra at besuge Lazarethet, og Recons valeskenterne fra at stige besfra, hvor til de viiste for Tilsides lighed, for at undgaae at blive indlagte paa Quarantaines huset. Derimod var Lazarethets lave og semphe Veliggenshed, ligesom dets indskænede Huslighed (som gjorde de omtalte Varager og Telse nødvendige) ikke beregnet paa, at Peslen skulde udstrække sig til de folde og sagtige Fjarestmaeneder, sa ind i Winterens Sferre. Imidlertid var Vorrufts Gaaerd upaadstaaæ den bedste Leellighed, man paa den Tid kunde erhode uden for Porten, og dog i Nærheden af Byen; da den eneste bedre, Ladegaarden, benyttedes til andet Brug, nemlig til Trigshospital.

man, for saa vidt som muligt at forhindre Smitteres Oversørelse til de Triiske, midlertidigen at indføre disse, som sande de i uisærte Huse, i Frereehuset paa Christianshavn, for bev at holde et Slags Quarantaine i 14 Dage, medens de Syge blevt afsparrede og pleide i deres egne Boliger. Lazaretet paa Wodruffe Gaard skulde efter den oprindelige Beslutning indrettes for 300 Syge, men var, da det aabnedes, neppe tilstrækkelig forsynet for at modtage dette Antal *). Senere blev det betydeligt udvidet, indtil at kunne rumme 4 til 500 Syge. Af Sundheds-Commissionens Journal for 13. Jul. ved, at man havde haab om at formaae den for omtalte Medicins Kelp til at overtage Lægeoffisiens ved Sygehuset, hvilket dog ikke sket; hvorimod han vedblev at haab i et tidligere Dienestforsøg **) til Sundheds-Commissionen. Syge haablied formaaede man, hertil at overtale nogen anden Læge. Omforingen for de Syge maatte saaledes overdrages til en Barber. Til Overfører ved Lazaretet blev antagen Barberen Johan Michæl Ryh fra Maribo Brandenburg med


**) Den sidste Julius udberoligede "Monseur" Kelp og Barberen Michael Küster i Manøds Soges, hvor med 30 Hår, "for deres Miske ved Inquisition hos de Syge her i Staden efter Record med Stadsphysicus Cichl," — samt efter Regning til Pesterbug 3 Hår. Det er vel hermed ikke tilfældigt, at disse toende Mænd havde flint de Syge med deres Raab, fiendt den betalte Regning paa Pesterbug kunde synes at tage hen derpaa; dog kan det her bemærkes, i forbivisse med hvad Dilke 91 og 92 er afsat, tien til at opvarte Tivit imod Bøttcherets Udsagn (i. e. p. 77): "At ingen Hestlæger (Medici pestilentialae) i Politiene blevet anfattede, hverken af Sundheds-Commissionen, eller Magistraten, eller af nogen anden Jurisdicton."
30 Akr. manedelig Gage og 5 Akr. 2 Mk. i Postenge, og
til "Sevendmester" Daniel Ulrich, født i Bergen, med
20 Akr. manedlig i Son og til Post. Men da Mester
Køhle skulde begive sig i Kamp med Sygdommen, havde han
tabt Modet, og begrebe sig ved at midtage sin Post ved Væ
Jaretet, saa at Commissionen ved Trudsler om Arrestation
maatte vinge ham til at opgive de indgaaede Vertilgelser.
Til som Stedsfører at lade sig indehæfte i Lazarethet for-
maade man den tidligere omtalte Jorgen Steerup, som beh-
sfor skulde nyde 16 Akr. manedelig Gage, Kalk og Dif som
og Vin og Brød for en Maned forub, og frie Medicamentet.
De øvrige Officierer og Vetere, Skriver (Controleur),
Spisemester, Portner, Baageloner, Bafeloner, Graver v.s.v.
opdrev man med større eller mindre Vanekelig.

Gifterat Sundheds-Commissionen i sin Forsamling d. 16.
Jul. havde overvejel det Spørgsmål, om Lazarethet endnu
hurde udbøjes, foreløb det toges i Brug, besluttede man i
"Guds Navn" at aaben det samme Dage Aften, fordi man ved
bemte Forholdsregler haabede at kunne "rense og vrenngøre"
Sydgen, d.v.s. beslue den for alle de af den smidomme Syd-
dom Angræbne — et Haab, der var forgåves, og som var
Grund af den store Mængde Syge, der allerede foresandtes og
daglig forn tif, aldeles glippede. Til Guds Forsyn betroede
man ogsaa paa en vis Maade de i Lazarethet indbragte Syges
Siekue; thi ved dets Klædning havde man endnu ikke bragt
det paa det Niveau med den antagne Postfører. Køhle in-
sfandt sig først d. 21de, og hans Medhjælp d. 22de JULIUS.
De mange, allerede i de første Dage udsorte Syge have saa-
ledes været uden Væghjælp, med mindre man tør antage, at
en i Sundheds-Commissionens Tjeneste værende Barbeer, ved
Navn Kjtte Kuster, midlertidig har ydet sin Billigstand, hvil-
ket dog er meget tvivlsomt, da han havde nok at bestille med
at vistere de Syge og Døde i Staden*). Kyndt udviskede ved sin Profeesi, at det senere blev bestemt, at en af Amtsmeisterne i Staden med tredve Svende efter Loddtræfning skalde stifte hver Maaned som Pelsstirurg ved Lazarethet, en saare uheldig om end ubot saa restfærig Beslægtelser, der, hvis den var taget til Følge, høvilet dog ikke blev Tilsigtet, rimeligvis måtte have været af meget fladelig Indførsel paa de Syges Behandling. Lazarethets Beslægtelser fornemmelig for Syge af de allerringe Classer, lige saa meget som Omstændighederens Magt, Indens Knaphed og de ubyre Summer, der alligevel medgit til at fremme de mangfoldige Gienstande for Sundheds-Commissionens Omsorg, medførte, at Lazarethet udsyndedes saa tarpelig som muligt. Senganere vare kun forsynede med Straa, i det Høiste med Straaafseke, dog med Bagener og udne Tep- per; de forstellige Utenfælde vare af den simpelte BesKaffenhed og neppe tilført i behovsig Forraad. Egne Hospitalskilder manglede, saa at de Syge laa i det som oftest utle og urene- lige Sinnen, de havde medbragt, ofte uden saadan, ligesom de Syge, der etter glemandt hers Selvred, naar de forlod Senganer, maatte isørre de Gangslæder, hvori de vare optagne i Lazarethet. Leltene og Baraquerne bleve først Lid efter an- den belagte med Brædegulv **); ja da Sygdommen havde naaet til Høiste, maatte flere af de Syge, af Mangel paa Plads, cempere under aaben Himmel paa Straa.

Alte Officialer ved Lazarethet, som havde nærmest med de Syge at gridre, erhobt paa Commissionens Regning en Forbundssforvalt * * *), et Beskyttelsesmiddel mod Smitte, der

*) Vidligere (k. 18. Jul.) havde han rektet sig villig til sirer at for- sørge sig til Sygehast, naar det givdes formodent.


***) En saadan løsfexde omkring 14 Mit.

Pistes i Rosenhavn 1711.
ansaaes af den Vigtighed, at Underbaraeren endog vandrede sig
ved at betjene de Syge, forend han havde erhøldt en saadan.
Endnu d. 25. Jul. havde han ingen saaet, og altsaa i 3
Dage ikke opført sin Tiensel i det allerede af Syge oversildte
Hospital. Slesmeseren havde den Ordre, ikke at modtage Nøg-
gen tilhørds, uden for en saadan Tiensel. Da blods Overhoier
starte kom i allmindelig Brug, ogsaa blandt de vølge af Com-
missionens Betjente, blandt Læger og Barberer udenfor Lazare-
thenet og de af Stadens Indvænere, der kom i Berørelse med
Syge og havde Gøtte til at anfaste sig dem, blev Forbruget
af Vordning saa stort, at det ikke mere kunde behøves, og
Commissionens Betjente til Underretning om, at de i Fremtiden
maatte beholde sig med Trill, et Slags grovt, fløst, med Pap
glennemtrukket, som oftest fortsatret Lærred, der ansaaes for
usikker til at opsange og bevare Smitteoffret.

Allerede i de første Dage, efterat Lazarethten var aabnet,
var Mængden af de Syge, som vare udsent eller endnu trængte
til at udsøres, ligesom ogsaa Mængden af Døde, der fulde
begravede, saa stor, at Sundheds-Commissionen, der ved Uds-
ørelse af betydelig læng (10 Aar: maanedlig) forbleves
havde henvedet sig til flere Indvænder, hvilken maatte begyndre
Bistand af General-Krigscommissariatet, for at erhøde Sol-
dater, der ville påtage sig at vore Syge- og Eldhøvere, Dø-
vælere ved Lazarethten, Gravere, Portiere o. f. v. For Nød-
trang, skriver Commissionen, 'er saa stor, at Ve enter maae
forslade det De betroede Hveren eller maae hilses' (20. Jul.).
Men dette Collegium afbyg reent ud denne Begærning.
Frygt
for Smitte og den tilsyneladende visste Død for Enhver, der
udsatte sig for den, (i Gieningen bleve næsten Alle, der under
Epidemien første Nøje angrebet, hends sikkre Brytte) afholdt
imbledes den største Del af dem, som hverken Trang eller
andre paahvillende Forpligtelser gjorde afhængige, sa selv dem,
hvis Rådspligt det var at vove sig i Faren, saa at Commis-
sonen endelig saae sig i den Nødvendighed at maatte rekrutere
sine Folk blandt Fanger og andet Udfald af Mennescheden.
Næsten den samme Vanlighed medde Commissionen ved An-
skaffelsen af Quinnelige Betiente. Til hver 12te Syg var reg-
lementeret en Dypartningsstone, og et Antal Liigkvinder
blev allerede den 25. Jul. antaget ved Lazarethet, for at lægge
Ugnet i Kister og begravde dem paa Lazarethets Kirkegaard. *)
En stor Mængde brugtes som Evætterfær og til andet Quinn-
eligt Arbeide. Da Røben var forhaanden, maatte man lige-
leøe tye til Arresterne, for at tilbøjedræge det behørig Antal
af disse Betiente. **) Men ogsaa denne Kilde begyndte at 
flyde sparsommere, saa at Commissionen den 21. Avg. an-
ordnede, at de, som i Fremtiden blive friiske paa Lazarethet,
enter frelste betale for Bogne, som udførte dem, deres Pleve
og Guur, i det ringeste 3 Mdr. ugentlig, eller givere Dienestle
ved Lazarethet i 4 uger, en Bæstimmelse, der toges lige saa
meget af Trang, som rimeligtvis af den philanthropiske An-
skuelse, at de Personer, som eengang havde glemmede, Syg-
dommen, senere vanskeligen bleve angrebne af den. Alle disse
saavel mandlige som Quinnelige Betiente maatte aflægene Ged

fik hver en Kræbning af 3 tilk. fis. Kost og 8 St. for hver lig de
nedsatte i Forden; den senere et Fiskum af 8 Mdr. ugentlig.

**) Bl grade Indre udseendes fældedes en Dødsbevisen, som for Syrev.
ker varæet anholdt i Naadhuovagen, men som parsoners, de hun
har letzet at ville tine for Baageføre eller Baagere paa Lazarethet.
Gage saaeen hun ikke, først man saae, hvorvedes hun tager afsked. –
Den 29. Jul. toget 12, den 3 Avg. 10 Personer fra Børnehaven for
at bruges som Baageføre ved Lazarethet. (Børnehaven var af Chris-
tian den Fjerde oprindelig indrettet til at modtage fattige og umun-
dige Børn, for at opfødet og holdes til Arbeide, men senere forandret
benen, at det ogsaa optog Delingværet, før Deindholt, for at tvinge
dem til Virksomhed og nyttig Befastigelse.)
paa, at de troligen vilde opfylde deres Pligter i Lazarethets Dieneste; men Mangfoldige grebe den første den bedste Vejlighed til Flugt, hvortof Hjælpelsesheden og Forvirringen i høl Grad forøgedes.

Man læste ogsaa snart at være mere sparsommelig med Menneskekræfter, og efterfør de Syge, til stor Hindring for Forretningerne, hertil Gang, i nogen Tid vare blevne baarne til Sygehuset, ligesom de Døde til deres Grave, besluttede man sig til at lade dem støre ud, hvortof Arbeidet gis lettere fra Haanden *). De første Sygevogne funde rumme fra 12—21 Mennesker. For at udføre Ligens betjente man sig forf af Trillebore, senere af Rusvogne, en Begravelseæmne, hvorvidt Lindens Forbod omføiende hole og forbilledte Stof.


Pesten i Köbenhavn 1711.


I de forførste Uger, efterat Lazaretet var etableret, var Sygdommens Hastighed og den herved forarbeide Dobbelighed saa stor, at næsten alle de der udbatte Syge uden Undtagelse


I Kystlø's Sted sti Sygehuset, efterat en vis Monsieur Lazoude **), der senere blev ansat ved det til Pefshuns indrettede Krigshospital paa Ladegaarden, havde fungeret en meget kort Tid, i Barbermeskren Frederik Koch, som havde været ved Quaranatene-Navlsten paa Saltholm ***, en bursig og paasendende læge, hvis Dyrkelsag Sundheds-Commissionen fæst glemmagne Gange at have viet forlente Eventager, men som dog senere, formelt uformelt Opfordret, blev ansediget. Til Undermesker ansatte Philip Vestbyen, som senere succederede Koch ved denne Afsked fra Lazarethet. Til Helserefæst for den syge Hammer udvendte d. 23. Sept. en theologisk Candidate Hans Vestbylen. For at yde Præsten, Barbererne og Sdrvernen ved Lazarethet en Belættelse og Opmuntring i deres yderst mulommige og farefulde Stilling, tilføjede Commissionen dem en Pæge Blik daglig†).

Det er bevidstigt, at hvor en saa stor Mælfe af Mennesker af Folkes Børn, de fleste imod deres Villke, sammens

*) Derå 1. October. var hans Hædersvisistik medig, at der i Sundheeds-Commissionens Forhandlingsprotokol findes tilført: "Liegtvis til Barberivenen og til Præsten, sifard han bær, er besleidt.

**) Tilfældet ved hans Navn viser, at han har været en Mand af nogen mere Inskift, end hans Standskredre i Almindelighed, og neppe har føgt sk Erhverv ved Barberkniven.

***) »Den 11. Marts 1711 afleverede Fr. Koch fra Saltholm de overslvede Medicamentier.«


*) "Dersom det er sant," fører Sundheds-Commissionen, "at Barbers-erene tage for Medicamenten Penge af de Syge, da møde de ikke "alene vente sig Strof af Commissionen, men endog at Guds Havn "vil hænge dem paa Halsen for sig uchristelig Sierning."
Afstraffelse. For at afvære "stemme Mennesker" Abgang til Lazarethet, ligesom Neovalesecuternes Flugt, besluttede Com-
missionen d. 17. Aug. at omgire Modrufs Plads med spanse Rynere, der skulde satres ned i Graven, og senere (d. 25.
Aug.) at lade alle Afgange bevogte med en ned Aar der og staplade Flinter udbrudt Vagt. Ved disse Midler, ved en
stregere Kontrol med alle Lazarethets Patiente, og endelig ved et paalideligere OpvisningPersonale, som det efterhaanden lykkedes at tilvejebringe, indførtes en bedre Ungens Orden paa Lazarethet, saa at man der antage, at det mere og mere har op-
skilt sin Senget, idet det ogsaa efter den Lid opslod vage-
tige, mere eller mindre grundede Klager imod dette, ligesom imod det tidligere oprettede Labe Gaards Lazareth.

Den 3. August, paa en Lid, da Sygdommen var i en
beslægig Titvært, var Lazarethet og de der opforte Telse og
Baraquer aboles overhydte med Syge; saa at Sundheds-Com-
missionen indsaae den hyldende Nødvendighed af at faae ind-
rettet endnu et Sygehuse, og begærte sig hersker Krigshefts-
talet paa den tilstedes udenfor København i nærheden af
Modrufis Lazareth beliggende Lade Gaard underret, i det den
forelæg, at de bevivende 140 syge Soldater enten funde
separeres i en egen Flod, eller henflyttes til Falconer Gaarden.

"Over Time", skriver Sundheds-Commissionen, "formører Ulykken
sig, og maa endnu mere forøges, naar de Syge ikke kunne
afstilles fra de Sunbe af Mangel paa Sygehuse; Besmittelsen
og Dødstilsædvene vil tage til over at Maade, tilsligemed Hans-
Selvigheden eller Umuligheden at saae de Døde begrave,
heft efterdi det er lettere at beslille 12 à 16 Døde paa Laz-
arethet eller Krigshefttalet til Jorden, end at begrave en
Død fra Staden, og dog foraaarsages der ved denne Gne mere
Stant og Besmittelse." Endnu samme Dag (3. August) til
Oversægeren Georg Oliver Besaling til, med sine Fælle at
begynde sig til Jøgersborg, og at indvrome Falconergaardens til
de Syge Indlevering fra Krigshospitalet og den 5. August
blev det paalagt Politimester Grim og Oberst Andreas Franck
tage for, at Ladegaardens blev rummet; men ved mange-
haende Forhindringer fra Krigscollegiet's Side, der senere
nærmere skulle omtales, blev dette Sygehus ikke etableret som
Pelshospitalet før den 27. August. Som Følge af denne Man-
gel paa Plads i det allerede indrettede Hospital, og af Udsæt-
telsen med Henvisning til Ladegaardens Udlevering, blev det for-
anslagt (d. 4. Aug.), at der, indtil flere Teller bleve færdige,
øste maatte indføres andre Syge i Lazaretet end de, som
fandtes liggende paa Gaderne i deres hielpesøs Tilstand. Den
8. August var man bløven færdig med 2 nye Teller, af hvilke
et ene kunne rumme 43, det andet 44 Syge; men ugalet
avudvidelse af Lazaretet, var Pladsen saa knap, at Com-
misjonen fandt sig besyet til at ubehjælpe den Besætning; at der
af de smaae Driftsfolk skalde lagres to sammen i en
Seng. Den 13. August reserveredes endnu flere Teller fra
Tilskueret, og den 19. f. M. udtrykkelig 6 Teller snarest flec
kan; thi det er oø eksers uumligt at komme igennem med den
oø saa bedrevislige, saa meget moidsomme afternaabigte anses-
satte Commission *) . Tilføj订 maatte man af Mangel paa
Teller falle de Syge ligge under aaben Himmel, og den 2.
Sept., rigtig nok afterat Ladegaardens Hospital var blevet in-
rettet til Pelshus, saette den Beslutning, indtil videre ingen flere
Syge at modtage.

*) For nu modstands Sundheds-Commissionen medde hos General-
Krigscommissionen, født af et til Kongen samme Tag skrev Beret,
hvort Commissionen begjærer af Kongen, at han vil give dette Col-
legium Ordre til at assisteres med 30 hos Dalm, som de gode Herre
være sig ved at være Commissionen behjælpelige med.
Bl ville nu forlade Lazarethet med al den Stendighed, det indefluttede, for at faa et Blik paa Byen feld, hvis Tilstand fra flere Sider giver Stof til endnu forsejligere Betragtninger.

Det er anført, at de Kobenhavnse Lager i Begyndelsen misfremme, havde Natur, og at Peslen saaledes allerede i nogen Tid havde hersket i Staden, sorend man paa en kraftig Maade sogte at modarbejde dens videre Fremtrængen. Paa Grund heraf havde Sygdommen uforstyrret saaret Talelighed til at utbrede sig, og var i Tidningen tilfode paa de forskellige Punkter af Byen, baade i Kobenhavn, paa Christianshavn og i Nyheden, da man besluttede at gribe til et Mildde, hvoraf man allerede i tidligere Epidemiom havde bevidst sig, men som, for at kunne benyttes med noget Haab om et lyselig Udsald, burde have været grebet ved de allersørste Peststifte, der overtredes sig. Eftresv Hustru nemlig, hvor noget Tilfælde af Pest ville sig, blev betegnet med et højt Forbud og aldeles afspærret, saa at af Communication med det i samfundet fire lige blev forbudet, undertiden for den bestiftebe Lage eller Barber og Præstet. Egne Bagatelser hvilte det paaløbset Morgen, Middag og Aften at omgaa og lese for de Syge blev indefluttede i Husene, og de nødvendige Høringsemnder hvopragtes de Indespærrede med temmelig Forsigtighed, dem de fatted ubensfor Hausborene, men maatte stykke modtages, sorend Bringeren havde begivet sig hurt. De afspærrede Huse findes strenge bevises af Bagterne, hvis Antal i denne Antekning foregribes*); ligesom det ogsaa gjordes Navnerne til Pilot at vejfare, at ingen af de indespærrede Folk kom ud eller afspærrede noget af deres Bofæl, sorend Quarantainesiden var udøvet. De Friiske i saadanne Huse blev enten, hvor Hustru-

*) Den 7. Julie blev Bagternes Antal, der angives at være 60, foregæt med 90.
Pesten i Kjøbenhavn 1711.

507

Feligheden tillod det, afsonderede i egne Bærelser, men maatte ha afsløre en edelig Revurser, at de ikke vilde besøge de Syge, hvis isolerede Bærelser desuden vare forsørgede med offentligt Egk, forevend Quarantaintiden var ubåden; eller de fuldførte til at flytte ud af Huset, og maatte ha udholde en At Dages Quarantaine i det dertil indrettede Varecovershus på Christianshavn, der havde sin egen Inspector, Leges, Skipemester o. f. v. De fattige til i disse 14 Dage Undersøgelse paa offentlig Regning.


Jfr. i Begyndelsen af Epidemien fikte det ikke helden, at Bjarne og Barnerne traf paa Sygdomstilfælde, der vare mostenfælsige, men som de dog ikke vovede bestemt at erklære for Peststilfælde. For at saabanne Syge kunde tagtages, uden Frygt for Smittens Udbredelse til Andre, blev de henbragte i et af Sundheds-Commissionen direkte leiet Huse ved Norre-vold, hvor de maatte forblive, indtil Vejleding var opnået. Efterhaanden som ettersygt Sygdomstilfælde senere antog Charakter af Pest, faldt denne Førskildheds Hert af sig selvf.

Sydjyllanden varer, paa det Strengeste forbydels. Gemme For-
ordning advarer tillige mod at Falbyden af Varer ved omlo-
bende Personer, enten paa Gaderne eller i Husene, og bestem-
mer, for faa vidt som muligt, at raade Bod paa medensib-
lemes Fordyng: at ingen Skipper, som med febe og saltede
Varer eller anden Slags Fælle ankommmer til København, 
maal i de første 8 Dage falbe noget deraf til Høfere eller
Brangere, men falbloede dem til enhver Anden, som noget deraf
til Hausholdtning behover.

Nogt faa mange hidtil trufne Foranstaltninger, til og
Sydjyllanden i fulde Tid i en saadan Gråd, at Sunheds-Com-
missionen snart kom til Gifteandel af, at den ere ikke var
stind til at overse og udsore de mangoldige Forretninger,
som Sunhedsbevægelse Fremme i en saa betydelig Tid forte
med sig, og at langt flere Kræfter end de, der hidtil havde
sat i Virkning, være nødvendige. I den Overblikkning, at
det ikke blot var Dødslovs, men ogsaa enhver anden god
Borgers Pligt af yderste Gone at bidrage til det almindelige
Bryst, overdrog Kongen til visse i ethvert af Hyens 12 Dvar-
terer og figledres i Nyhoder udvalgte Commissairer at forse
for at de udstede Medicinal-Foranstaltningers punctuelle Ud-
sættelse, hvorpaal det hidtil faa meget havde mangler. Disse
Commissairer bestod i Hyens 12 Dvarterer af 1 af Haadet,
2 af de 32 Mænd samt 4 andre Borgere og Rødemestrene,
som skulde gaae dem tilhaande; i Nyboder af Mænd, som
Ad-
miralitetet udnævnte deril. De skulde dagligt undersøge Dvar-
terroms Tillstand og gøre Indberetning deraf til Sunheds-
Commissionen, forførskade de Syge haade aandelig og legemlig
Hilp i dette Tid, afdende Faren fra de Sunde, og høre Om-
sorg for de Døbes Begravelse. Hvorledes de have delt Ar-
bejdet imellem sig, og hvorvidt de have svaret til Kongens
Tillid, derom haves ingen besluite Vidnesbyrde; men dog lo
man med Vliisde paakaae, at denne fordeling af arbejdet mellem Mænd, der havde fornøden localsfundstil til de dem tilbølde quarterer, maa have haft en iiste ringe og godvillig judskabelse paa de Syge's bedre Tilsyn og Pleie, som i det hele paa Medicinal-Foranstaltningernes bedre Efterlevelse; for da der mellem de udnævnte Commissaireere sandes saa mange velfindede og for derefs Medborgeres Gødningsed varmfølende Mænd, af hollte ogsaa nogle vare Medlemmer af deje Sundheds-Commissionen*).

Alle Byens Løger og Barterer, hvil Kald og Pligt man med Rette ansaae det for at være, at udsætte deres eget Liv for deres betvængte Medborgere, blev det ikke alene paagået, som oldigere omtalt, frifrigt at anmelde ethvert mistænkelt Sygdomsstillatelse, som mødte i deres Praxis, saa at Fordømelse heraf træfdes med Dødstraf; men ogsaa paa Opfordring, enten godvilligen eller efter Bødrefning, at betrene de Syge haande i Lazarethet og i de separerede Husse i Staden. Den Tids Løger havde imidlertid andre Begreber om deres Pligter i denne Hensende; de ansaae Overtagelsen af de Pestløges Behandling kun som en moralisk, ikke som en juridisk Pligt for sig, og med Undtagelse af den forhen omtalte Kelp, finder man Ingen, der som Pestløge traadte i Commissionens Dieneste. At flere have fulgt Trends Stemme og give sig i Kamp med Sygdommen, derde godvillig have ydet Pestløge deres Pleje, derpaa har jeg oldigere anført Exempel, og Nogle døde ogsaa under deres ærefulde Besværelse, medens Andre ikke undersaa sig ved at undsyle Faren ved at forlade Köbenhavn.

Barbererne maatte dersfor, ligesom i tidligere Pesledenicer, ende paatage sig den pligtmæssige Omsoeg for de Pestlige, styvdt ogjaa de ikke, uden mange Indsigelser vilde bequemme sig ders-

til **). Staden blev indrettet i 6 Qvarterer, og erhverv af disse overdraget til en Amtedeleer med fine Svedne. Faa-
ntidvise godvillige deres Dienstre, men de feste maatte ved

Vodtrækning udtages ***). Det blev paalagt disse Pestekurer at holde sig afsonderede, bejdene alle af den graserende Syge-

dom Angrebne i de res Districter, især de Fattige, indtil de i

Tageretternes hende bleve udsøgt, anmodede deres Tilstand for

Sundheds-Commissionens Skriver, omgaaes deres Patienter

med Lægevurdering og Omhyggelighed, undervisde de Syles

Vaageaterne om Pleen, Dikten og Medicamenternes Brug,

desl. de Syge i det mindste een Gang om Dagen, i Begyn-

nelse, senere ogsaa ved deres Svedne, og kante for en Betaling hus de Fattige, hvorimod det var tilladt dem at med-

tage en selvligi Gave hus de Age. Med Hensyn til Syg-

dommens Ueblandig blev det paalagt at følge det medes-

kine Facultiets og Etatsfyiski Raad og Orde. For deres

Dienstre erhobt de i maanedlig Lon 40 Rdl., heri rimeligviis

indbefattet Sønnen til deres Svedne. Da det fand til at be-

syrge, at mange af disse Mænd inden kort Tid vilde falde

som Opprøre for Sygdommens Volksomhed, hvilket ogsaa i Giv-

ningen blev Tilfældet, bad Kongen paa det Storeligste, at de

værige Amtedeleere, under disse Omstandigheder, uvegelige

og under deres Professionelle Fortabelse fulde efter deres Orde-

n i Amiet træde i de Afsdoves Sted, uden nogen Dags Udsæ-


skulde paatage sig Stadsquarettens Bejdning, eller maatte de

vente deres Amtsergiffer at have forløft.

telse. Langt in pleno maatte forpligtet sig til, hvis Sygdommen skulle tillage, fra lblandet at forsyn sig med et tilbørligt Antal Svende. Denne Forsynlighed var saa meget mere nødvendig, som de fleste af de sig i København og i hele Danmark ops holdende Barbeersenende vare fulgte med Armeen eller Fladen **), da Krigen med Øverige, uagtet at den Glædighed, Peisen medførte, vedbrev at have sin Fremgang. Da ophører i de første ligger efter Peisens Udbred ikke saa af de i København tilbageblevne Chirurger bortrykkes af Sygdommen, fornæmde Sundheds-Commissionen Kongen til at udfærdige Rescripter til alle Stiftesbesalingsmænd og Magistrater i Danmark, Øvrigehedene i Særlige kommelige og Greveskaberne, saa og til de Kongelige Rejsende i Eubek, og Hamborg om snarest muligt at skaffe Barbeersenende til de Syge Betænking. De saa faste om en mannedig løn af 15 til 20 Rds. efter dets Døgnighed. Endog deres og deres Svende, legede alle Apothekerforand, uden Condition **), beslægtet under høiste Straf


**) Paa Frederikslunds Bagarets gjorde fraedes en Apothekerforand Tunesle, indtil Sygdommen i Slutningen af September ogsaa bortryksesom hom. Den Deel af de Syges Behandling, der udtrovede de sorte Lid og saaledes de stelle Samder, var den udvendte. Den Mange Bille (Bil- boner og Caraflesk), hermed de Syge bare behandlede, gjorde det efter den Afs Bagtysre nødvendigt, at der daglig maatte stryges og
paa Liv og Gods" paa Sundheds-Commissionens Opskridning at gøre Dieneste, hvor det behøvedes.

Apostelene i København blev det paa ny indsættet at være forsynede med gode og friske Varer, som de skulle følge for hertil gangbar Priis, saa at de ikke maatte bemytte de nærværende uhyggelige Desværledigheder, for at berige sig. Saa vel Apostelene, som de Barberer, der ikke vare i Commissionens Dieneste som Peschiruger, skulde troffe saadanne Anstalter, at ikke Peschiruge funde løbe lige ind til dem og paadrage dem Smitte.

Alte, som hunde overbevisse om i København at have labet sig bruge som Jordemødre, skulde melde sig for Stads-physicus, »for at de af Magistratens rette Jordemødre funde vorde beslutter«. Nogle af disse bleve udvalgte til ene at bestemte Vedtægter i mistænkte Huse, og maatte deser for boe i afsnoderde Boliger.

Ogfaa for de Peschiruges aandelige Frelse blev der bragt Omsorg. I Stadens forskellige Sogne udvalgete der Peschiruger, som skulde holde sig afsnoderede paa visse Børicer, og aarle og sildig betiene de mistænkte Syge og følge de Døde til Jorden. De maatte i disse Forretninger kun høre »en liden Krave og dere indenst Klaver«, og node i mannselig løn.


Efterat Bødruffs Gård og senere Ladegaarden vare indrettet til Pesthospitaler, fulde alle mistænkte Huse, som det heder, ryddeliggjort ved at alle Syge, som ikke havde Øyn at løbe sig separede under de anførte Bettingelser, bleve udsørt til ret af dem. Men da disse snart kom i større Rangrygte og frygtedes mere end de afprøvede Huse, fik da Forsiglighedsreglerne i disse efter føle Liis Forløb ikke overholdes eller funde overholdes med den Strenge, som Forordningen bod, flette det, at i Umindelighed kun fattige Personen, Tjenestefolk og Køngsfende o. dels lode sig indlegge paa Legæretherne, medens alle nogenlunde selvstændige og hemmelige Folk bleve klemme i deres Boliger. Ved Sygdommens tilstædende Udbrædelse var Pladsen i de etablerede Hospitaler heller ikke saa stor, at Indlaggeslen i det af disse funde saastatte som almindelig Regel for enhver af Pest angreboen Syg. Særlig kom, at Sundheds-Commissionen, for saa vidt som muligt at
forindførte de uhyre Udgifter, som de forskellige Medicinske
Foranstaltninger alligevel paabrydte den, havde beslmt, at
alle de Syge, som bragtes paa Lazaretherne, selv skulle betale
Behovningen, om de paa nogen Maade formaaede det, og Bei-
ligheden tilskod at give Regning derpaa; at navnlig alle Hans-
fadre og Hustru modrre skulle betale for deres Dieneste, der
udforde, ligesom ethvert Lang af dets Lade for de fattige
Svende, saa vidt Rasen kunde støtte til. Hvorledes Kom-
missionen, ved at paabryde de Rekonvalescenter, som ikke betalte
for sig, til en Lidlang at gøre Dieneste paa Sygehuesens, tilvæng
sig en Betaling, som den maatte eller især havde erhavt, er
allerede tidligere berettet. De Syge, som havde brødbesæt i de
besange Huse, skalde derefter holde „Lager“ i fire Liger paa et
Børrelse, hvor ingen havde været sig eller var høgt, og deres
Råder skalde for en tidligere haandtere, forud de maatte ud-
gaar, vare de saa fattige, at de ikke kunde underholde sig selv,
henstilte de til Quarantainehuset paa Christianshavn.

Det blev paalagt Stadens Indvånere at undgaa alle
store Forsamlinger, især Bryllupper, Laugsforsamlinger, Blin-
og Froshuse, Spisegarder. Alle Barstuer blevet luk-
Re. Dyssaa Kirkeforsten afriordødes, idet man tilmod Præ-
sterno, kun en Gang ugentlig at opleve den Vor i Kirkerne,
som de eller høje Paabud af 16. Nov. 1709 dagligt skulde
forrette for at bevare Riget fra Pesten, „saa om det falde
vidtstockt i blose svage Livet.“ Alt Stolgang blev opgivet.
De Fattigts Direcere blev det paalagt at drage vedforlig
Omhv for, at Staadere og Statser ikke-indfandt sig for Hus
g og Dørre, som de pleide.

Den første Forstignings skulde tagettes med Hansbyrene
besange Huse, at ikke Smitten ved dem skulde forplantes
videre; de skulde enten holdes bevarlig bundne og indekledede,
eller skifta med. Enhver opfordredes til at overholde den
højeste Grad af Reensfærdighed saavel i Husene som udenfor samme, paa Gader og Tøver; især paalagdes dette slagterne, Fisberderne, Barvene, Pergamentnagerne, Lyseløberne, Fis-

fisbôløbrøne, fort etnert Bag, hold Haandtering medførte Støft. Rendslænene fulde daglig efterfylles med Band, madføler strar bortføres, og Møddingerne i det mindste hver ottende Dag.

Renst. Særlig befældes Jøderne, som plede at holde 'dernest Huse meget urene, strar at ubrense dem, saafremt de ikke fra derser Huse af Landet vil udbives.' Ingen maatte under højeste Straf udkaste Engelskeder, Ho, Halm, Piafer og deslige paa Gaden, eller foldse kapper til Papirmøb-


For at bortføre og begrave de daglig i stor Mængde i og udens for Husene nedfaldende Sig anordnedes visite Vigherere, som kun maatte bruges til de af den græsrande Sygdom Borttryskede. De
flinde holde sig assistrebe fra al Omgangelse med funde Mennesker paa viishe borttil besatte Stere. Med Hensyn til den store Ulsighed og Friheds, de havde til at tilvende sig de Afvandes Tjende, fter hvor saa eller ingen Cisterlevende vare tilhøge, blev det dem paa det Strengeste forbudt at bemærkte sig Nogesomhert i de Huse, hverden de stikkede, ja ikke ens gang at mødtage det, som gevidlig hødes hem. Til det Samme maatte Sygebrugerne, under Cedes Aflegenle, forpligt sig. For saa vidt som muligt at erholde paaalidelige Mennesker til Vignervare, blev det Gahvere, under halt Straf, ja endog under Atres og Livs Fortabelse, forbudt at foresatte Nogen denne eller anden lignende Bestilling; ikke alene Vignerne og Sygebrugerne, men ogsaa Kubbe og andre Personer, som ved Sundhedsvalnet havde nogen Forretning, der medførte Livsfare, til Kongens Ord for, at de, saa fremt de ogsaa for, at de medførte Livsfare, til Kongens Ord for, at de, saa fremt de ogsaa for, at de eneste vedborte, og de i Træten stulde blive trængende, ikke stikkende at udbrede, blev afslagte. For den mindre dogre Enker, hvis de bøde i Sundheds-Commissionens Dieneste. De Vogn, som brugte til at begrave de for Pelsen faldne Offere, eller til at udføre de Pekangerne til Lazaretet, maatte under freng Straf ikke henrettes til andet Brug. De af den samme Ceder Bortrykede stulde i de Klelder, hvori de vare skaffe, og besvende med udspejet Kalk, lægges i Kiste, og i al Stiktede in den 24 Aimer efter Dødsfaldet, heft om Morgenen tidlig eller om Aftenen tidlig, begravdes tre Aftenbyt i Jorden, hvor det funde sted. Og som i Lazaretet var ogsaa i Byen viide Stiggvinder beslukede, der stulde lægge Liges i Kister paa anordningensvisig Maade *. Medrede i Midten af Julus


beestagende Venner og Frøenber, i et, af en vis Jacob Endemann d. 31. Jul. til Baisenhuds leset Gaard *) paa Christianshavn (det saaalde Lambert Banners Huus), efterat de først havde gjennemgaaet den anordnede Quarantaine **).


*) Den halvårige Leje af denne Gaard var 50 Mkr.
**) Blant disse Børn var mange saa sjæle, at de Committørerne i Kvarteterne maatte sffe Anne til hin.
***) Biskop Worms berettede i Sundheds-Commissionens Møde d. 20. Jul., at ved Bøtteneres Udførelse for Kirkeborene til Helsingorers Fattiges Underholdering var indsamlet en „considerabel Sum Penge.“
)
)}


---

res Hensigtsmæssighed og Nødvendighed, mangler? Qvid præ- 
sunt leges, sinne moribus vanæ? — er allerede en gammel 
Sententia. — Uloget alle de udgangne Bestemmelser fra Sundheds-Commissjonen, for at forhindre Samspullet mellem 
Huje og Syge, og for paa anden Maade, at afværge Smitten 
udbredelse, viste dog mange af Københavns Indbyggere 
i denne henfældende men mest ubegribelige Sorgløshed. Folk, 
sær af de lavere Classer, toge ikke i ringeste Maade i Be- 
tankning at betjene sig af Gange og Sengelæder, der tilhørte 
Personer, som enten bare syge eller døde af den græberende 
Sygdom. Tjenestefarde og Piger vare, som det hedder i 
Sundhedss-Commissjonens Angivelser, derom til Biskepporten (der 
annonsedes om, at lade Præsterne advare herimod fra Præ- 
tilsletselserne), saa ubly, at de løbe om til de Syge og bragte 
herved deres Horstaders Huse i Ublik, og naar Sygvegtenen, 
her bedøvte, som Commissjonen selv tiltaar, afmedels 
Mængden af Lyg maatte fære om Dagen, viste sig, at 
lye gennem Folk saa ureglerlige, at de troppverlige fulgte den og 
kom den nær. Alle bedre gik det i de mange andre Forhold, 
hvor Besvarelse med Smittende eller mistænkte Personer eller 
Varer fulde undgaaes. Saaledes blev det d. 24. Aug. ind-
berettet for Sundheds-Commissjonen, at i et Huse, iverver- 
sat af Regenten, Skienfælten daglig sad fuld af Glæser, uagnet 
hande Rønen og Pigen vare bortstiftede af Vester, og uagnet 
hande Røllen i Habsjøen, ved Undtagelse af en Tjenestevige, 
vare udbøde. — I October Maaned tilliddede Sundheds-Com-
missjonen Stadens Commandant, General-Lieutenant Gorm-
maalton, en alvorlig Klage over, at Folk, Sengelæder o. j.b. 
hande ind- og udpasserede af København, uden at man for-
længde Besøgs for, at de ikke kom fra infisterede Steder. Nal- 
borg By skvede paa den anden Side til Sundheds-Commis-
sjonen, at Søm og Ær vare ført til denne By fra Køben-
31
havn, medens Pesten der var stærkt. Nogen Dabel kan Sundheds-Commissionen ei heller fretages for, det den ikke udvikle den nødvendige og ubesvarene Strenge i at overholde sine egne Pestemmer, saaledes som den burde, og under Omstændigheder, hvor det dog led sig gøre. At de nu fælles flerte det, at Commissionen tillod dens Patiente paa Lazarethet eller Quarantaine-Ansættelsen at begive sig til Byen, fremst ved rigtignok under visse Cauteler *). At der herimod ogsaa gaves dem, i seer blandt de mere dannede Glæser, som have vendt at sette tilsvarelig Prud on paa de anordnede Forsigtighedsregler, der- en kan ingen tvivl være **). I Sagnet fortæller, at en- celle FAMILIAR, efterat de svækk havde forsvaret deres Huse med alle Nødvendigheds-Ærtigheder, gaanske affatte sig fra at Vores selve med andre, for at undgaa Smitten, uden at dog Sen- figten herved altid opnævnes.

Da en saa stor Mængde af Københavns bæredøje Ind- vaanere vare flygtede bort fra den betrængte Stad ved Pestens Drøhøvning, og da den Els Læger, saa trygtsomme de end ville sig for at modtage nogen afslutning, her

*) Saaledes vil Spisemesteren paa Mobrufts Lazarets Sidstelse til at gaa til Byen for en Gangen Sicht, for at forse sig Viger og andre Forstande, men før forinden ruge sine Næder og sin Diverse.** Signende, og endnu fortælle undtagelses fra Reglen gjorde de end villede med Lazarethets Chirurger.

**) Et oplysende Sæd forfatter i K. B. Raabekke Eridringer af det lys (I. S. 54): At høre, han den retfærdige Claus H. v. Muenster, født 1701) med ingi omstændighede fortalte om Pesten 1711, hvorvedes han og hans Brødre — hvoraf den ene var den i sin Tid hospitaledt Præst J. Nögraht til Krinoske Kirke — gif med Se og med Dr. v. Muenster i paa Brynser, som Præsenter, og bare afset- tede til, naar Rogen ringede paa Porten hos deres Fader, der var Brandere, for at beslutte De, at trække Porten op, og springe derpaa i en Bryggersogn, for derefra med Silkehed at modtage Beskæftige o. j. v. var en Kubite, som efter mer end et halv Tårthunderde inter hos Demig har talt af sin Frihed.
maatte fore dem hen paa Steder, hvor Smittens Intensitet var stor, i Lazareriet og de Fattiges Boliger, navnlig i de egentlige Fattighuse, dog ikke undbære de Elbhagebyhvene, som kunne betale for sig, deres Hilfe; saa var man vel antage, at disse nogenlunde tilstrækkelig og, efter Lidens Elleghed, nogenlunde godt ere blevne betjente med Lægehilp. Ved at omtale de Læger, som paa hin Lid levede og viftede i København, ere allerede i det Foregaaende de iblandt dem nævnte, som ikke skyde at see Pelsen under Dinene, og disse var: en vis Kelp, der var den eneste blandt Københavns Læger, som træbte i Dienersforhold til Sundheds-Kommissionen ved at paalage sig at vistere de Syge; Dr. Johan Bahme, der kortfølgedes med Stillingen af Epidemien; Dr. Phillip Haacquart, der, betagen af Strøk, ved Sygdommens første Ubred var rent fra Staden, men kort efter, paa Kongens Døforbrug, vendte tilbage; Dr. Johan Gottlieb Vetlicher, der har skrevet over Pelsen 1711; Dr. Marcus Herford og en vis Macoller eller Maculloch. At just disse og nogle flere Læger***) have bestemtliget sig med

---

**) Hari ad exitum sese morbi indecora perduravit solerita & constantia. (Vitaeorum clericorum, ad Schelhammerum Epistola. p. 371.)

***) Forstil man endnu følede to medicinske Candidater, som Francenau i hans Brev til Schelhammer (p. a. St.) ikke navngiver, men siger at være bade af Pelsen under deres Bestræbelser for at hjælpe de Syge.

***) Dr. Magnus, Prof. Rube og Stadsprecious Ethel kunde, som Medlemmer af Sundheds-Commissionen, naturligvis ikke besøge nogen Pisisz og de fortalte derfor ikke din Døbel, som R. Francenau (i sin Hæmde om der offentlige Vandhygieinie, S. 25) synes at kaste paa dem. Derimod kunde denne Forsker, uden at begaste mindre betænkkelighed, have ladet denne Døbel gaae ud over sin Bedstefader, Professor Medlin, ved Københavns Universitet, Georg Friedrich Francus de Francenau, der af ingen anden Grund end fing Krigt forlod København paa en Vii, da denne Stob meget strangle til hans Håvelser, og der, som Vetlicher i sit sidst omtalte Skrift S. 84, ikke uden bitter Ironie, siger, hern fra


* Somme Dog rejst: Stadshyssens Eitel ogsaa et Brev om at be- ordre Voarter-Bærererne til at give en lignende Underrættning.

*) Enover Pestchirurg (=Mesterchirurg) havde i Mogen to Sønde til Rehjælpere.
anden Side Sygdommens Boldsomhed, for hvilken ogsaa Pest-
harbererne inden føle Tid maatte segne, uden at det fik i
Sundheds-Commissionens Magt snart at erstatte deres Tab.
Det er en historisk Rindsegelserning, at flere af de Pesthisterger,
der fulde betiene de Fattige, i højest Maade forsoomte denne
deres Pligt, hvis det den familiigøedelsese Mand fra meget let-
tere kunne giøre, som Sygdommens hurtig drøbende Magt
snart lustede Mulden paa enhver Anklager, idet i Gremingen
mange Huse, fornuimelig af dem, som beboedes af Fattige,
udbøde indtil det sidste levende Bøjen. Gjæledes løber man
i Sundheds-Commissionens Forhandlings-Protocol en alvorlig
Jrettsfestelse til Mester Anders Valgersen, der var ansat
som Pesthistrig i Strand-, Snavens- og Øster-Doater, fordi han ikke vil komme til de Syge og betiene dem i deres
Svaghed.* En lignende Jrettsfestelse blev givet til Barberen
i Østerparten, H. K. K. Ster, hvorved han under Trudsføl
af Tidale og Straf mindes om sin Pligt. Indenfaa flere,
ja indenfaa Dage, vare alle de b. 12. August som Pestlæger
ansatte, allerede tidligere omtalte 6 Barbermessere bortreve-
af Sygdommen, og rimelighed vare hun ganske enkle af de
dem undergåne Svende endnu ilive. De faa andre Barber-
messere, som kunne erstatte deres Tab, fulgte snart efter, og
af de 21 Medlemmer, som Københavns Barberlæge da
talte 4), var der faaede nu ogpe nogen tilsage, til vem

*) Københavns Barberlæge bestod oprindelig af 6 Mestre, ifølge et af
Kong Hans d. 2. Febr. 1506 givet og af Kong Christen den 1den
Søndagen efter Passte 1515 stadsfestet Privilegium. I Aaret 1541
cosgeredes deres Antal med 3. Under Frederik den 1den, ved kongens-
Efterat Staden var uboldt ved Christianshans Dybbøgelse, blev An-
kaldt, under Frederik den 2den, d. 18. Febr. 1668 efter forseglet
med to. Men den første Dybbøg havde det under Christian den
2den, da ved Privilegiet Formyelse d. 29. April 1684 ikke mindre
Sundheds-Commissionen i sin og Indvauernes Råd funde vende sig. De fleste vare bortrykkede af Plassen, andre paa anden Maade beslægtede i Kongens eller Commissionens Dieneste.

I denne yderligste Fortegnelse maatte Commissionen faa Stifletandensteds hen for at føge Tabet af de afsomde Peschirurerererstattet. De til de danske Provinder og Sildes ubåde Dyp-vaab om Tilbelsbringeren af Barbermesmere eller Søvende var på frugtelseæf og Indberetningerne fra de forskellige Stiftsbesalingsmand og Magistrater vise, i hvor højt Grad Danmark paa den Tid var bletteet for Barberer, og i hølfe udbygde Sænder den danske Chirurgie da var berørende — saa nøgle, at Sundheds-Commissionen endog i den yderste Råd ikke voede at tage dem i Drøft. Observeanden for det Københavnse Barberant, v. Aspern, var glemtagne Gange anmodet om fra Danmark* at faa Søvende, her saadanme, som havde været i Byen, hvor Pessen allerede havde grabseret, og paa høis Råd i om Sygdommens Behandling man høvde funde tilfælde, hvilke Anmodninger nu paa det Indstandslyste formyrdes.

---


**) I Sundheds-Commissionens Moder d. 25. Jul. paadgop Stadsphysicus Elgest sig at forstrive denne Meloed, saa at betine de Peschirurerer i Byen; men det lykkedes ham ikke at formaaat Røgen til at paadage sig dette Syrer.

*) De erhverbe fra 15-25 Rdlr. om Maaneden, lige som de eten ansatte som Messere eller kun som Svende.

**) I October antom 6, og i Begyndelsen af November 9, hvilke stille vare antagne af St. Majestæts Agent i Danzig, Dr. Brachmann.
som imellem de tidligere, hvortil Grunden ligger nær. Dog
udgik flere af dem ikke at smitte, og nogle (3 i Tallet)
beretvede endog, hvorfør ogsaa Sundheds-Commissjonen, i
Engelsk for at komme i Forretnings for Pestbarberer,
tilfrev Stadspyshysten Gisbel d. 23. Sept., om han var for-
synet med flere Barberer, saafom, Gud bedre desværre, de
ny anfømte og i Doakersne forberede Barberer begyndte at
afstage, nogle ved Sygdom, andre ved Død. - Gisbel svarede,
at han endnu var vel forsynet, og naar de 6 anførte, hvorom
Residenten havde skrevet, var han overfligig forsynet.

Del var det Rundstabs og det Humanitetss-Trit, hvor-
paad den Tid Chirurger, som tidligere udvislet, fonde, saare
vokse, men Almmeclaserne i Københavns vare ogsaa i Almind-
elighed vokse og udbrede, og deres Forbringer saaledes ikke
train; man viste derfor stiftet neppe troffe den rette Grund,
hvis manerne eller formemmelig af Ministiklen til Barberernes
Rundstabs og Danne lle vilde undtage det bestemte Factum,
som ville sig, at endelig af Stadens Invannere, vel formem-
melig kun af de lavere Classer, rent ud afsløge at belyste dø-
beds Hjælp. Aarsagen til denne, som det findes, uforstårige
Landstigning ma de snærre søges deri, at den Københavnske
Almue, som daglig blandt deres Venner og Befindende havde
Gremler for Liv eller Døde, hvorledes den ubehoflige Død
krevede sit Offer, hvad enten Væskehåndling var dødet eller
itfe, støtte Pestchirurgernes Hjælp fra sig, fordi disse ved
smeresulde Behandlingsmaader af Sygdommen, navnigen ved
Invknælene og Udbrænden af Bagomnere og Garbrunskerne, i
det mindste stelblik forsegede deres Lidenscer; de overgave sig
saaledes, så slove og ligesidige de bleve ved de daglig sig
foregæende Lendigheder, heller til Naturens Hjælp evne, eller til
Doaksalvere, hole de til Plager, Sygdommen i og for sig
forte med sig, dog ikke saaledes nye. Dette bebyrdes herved,
at Mange ogsaa vågrede sig ved at betyde sig af de egentlige Sogners Hoje *). Denne Afskæring af eller Liegelydighed for Væglestel er derfor en Begivenhed, der har blitt sig i tidligere og gengivet sig i senere Epidemier, ifølge naar Mortaliteten var stor og udbredt.

* Ikke mere end Pesthilsererne fraanede Sygdommens Norderengel de Celestlige, som vare givne Venns Sogneprester **) til Hielp, for at betyde de af Pesten angrebne Syge, og Lidens fremme Sine tilloeg ikke, at disse Prester stedt ubetalt, saa bevisstligt det end faldt Sundheds-Commissionen, eller rettere dem Medlen, Biscep Christen Wors, at erstatte de Afdødes Tab; hverda de forfærdelige Quarantains- Anstalter, de Militaire, som camperede udenfor Staden, lagretherne, de ikke saa Sieder omkring i Stødtland, hvorhen Sygdommen freng sig, endelig da til Drags eller i Felsen værende Flaade og Armee, frengede Ansatizen de af et ile uvedehedligt Antal Prester, og den langt større Deel af theologiske Sundbereder vare flygtede fra Staden. Kongen bed herfor Biscep Wors (ved Rescript af 29. Aug.) at ordnere endog Studenter **) til Prester, for at betyde de Kald, hvor

*) Se Berod fra Sundheds-Commissionen til Biscep Wors af 12te Nov. 1711 (i Commissionens Topidog), hvor denne opfordres til at andefale Presterne i Staden til ubegyndeligt at indgive Rapport om de Syge, de have i beret Mengseder, og hvad Sygdom bet er; afser fordi der er mange Folk, som hverken ville bruge Doctor eller Barsker i beret Sygdom.


***) Dog høder det i en noget Dage senere (5. Sept.) af Kongen ubeskridt Befaling til det theologiske Fakultet i København, at det, paa Grund af de mange Prester, der i Staden ere boede, skal examinere alle de
Pesten i København 1711.

...misfømme Sygdomme kunne være." Af de d. 27. Jul. ud-
nevnte 8 Helsesprefixer overlevde kun 3, og af Lazareth-
præstene kun P. Hammer og Hans Bertelsen Meyer,
Sygdommen.

Da Pesten i de varme Dage af August mere og
mere udbredte sig og nåede frem til Culminationpunktet, faa at nu
ingen Gyder eller Søstre, neppe noget Hund var forskaffen
for Smitten; da bet paa Vodruss Gaard etablerede Pest-
Hospitalet var overskredt og Ise kunde modtage flere Syge; og da
de i Byens forstedsige Qvarterer anbragte Pestschurer bare
døde og den største Del af de Syge uden Hjælp: saa maatte
Rødvendigheden af at faa oprettet endnu et Lazareth Dag
for Dag, saa Time for Time, blive mere paatredende. H.
Sundheds-Commissioneren var allerede forlangt femmel
til Erkendelse af, at nogle saa Pestschurer i et nogenlunde vel
indrettet og godt beliggende Hospitalet kunde udrette langt mere
af de Syges Frelse og Lidrig, end mange, som nok saa
henføierte sig fordelt Barberer i den viddfødte Stad. Jeg
har allerede omtalt de fabulegende Strid, som Sundheds-
Commissionen i den Herfende havde gjort, og saa nu her optage
den hippe Traad.

Personer, som Bistopp til Examen theologicum fremstiller, ved
de nu tilstedevarende Professorcr Theologia, enten ved svende
efter forordningen af 1. Aug. 1701, eller ved en uleve, om det i
denne valsensige Tid et andetvis kan lede sig gøre.

*) If et Brev til Kongen, dat. 3. Aug., finder Sundheds-Commissionen:
stilliden er allerede saa stor, at den ovenforde os hver Time,
saavet Mindst; og Ebrs Majestæt kan fitte, hvordan Almindende
er i Staben, at vi blot ved et Qvarter-Understøttelse
hæve fundet henved 50 for Dø uangivne Syge, saa at de
Soges Antal i alle Qvartererne og Nyheder snart maa beløbe sig til
10000, og med 56 friske Personer (Inshvarter) kan vi iaktAbuter,
og naar nu Ebrs Majestæt, som vi ioligt havde, bestyrte Da
Krigshospitalet til et Lazareth, saa er meget uigort, inden vi
med Economien og Soldaternes Separation kan komme ifand.
Det var egentlig ifølge et Forslag af den tidligere om-
talte Dr. J. Waghener, at Sundheds-Commissionen havde
faalet sit Høje paa Ladegaardens Hospital eller Krighospitallet,
der havde lade isoleret, ikke synderlig mere herre fra Øyen
end Wodrufls Lazareth, og havde grundmurede Bygninger med
tilfældelige Leilighed for et betydeligt Antal Syge. Som oven-
sfor fortalt var det ifølge en Conseils-Besaling allerede d. 31te
Aug. kommet saa vidt, at man havde gjort forberedende An-
stillinger for at tømme det efter Commissionens Forlængende,
den Commandanten i København, Generallieutenant Coraillon,
og Dberkt France, med hvilke Huske denne Concession ikke
stemmede, indgik direkte til Kongen med Forestillinger om, at
de soge Soldater ikke funde undvære Krighospitallet. De und-
førte, sig, ilde ved at anføre en saa tom Grund som den, at
det fik dit at bekræfte, hvilke Soldaterne overførtes til Falconer-
gaarden, som var foreslaret, at da det første Band, som gaar
forbi denne Gaard og ned i Søen, af hvilken København
forstørres med Band, fulde blinde, enfaret ved deres Døde.
Ifølge disse Indvendinger besluttede Kongen, der dog ikke
ganfer vilde, emopperere sit Conseil, at Halvdelen af Hospita-
tet interimsligt maatte overlades Sundheds-Commissionen,
indtil den paa Wodrufls Plads af Brænder- stif opbygget til-
fræktlige Bæolser og Leilighed for Ufører fra København,
indtil 2000 Syge; hvilken Foranfægtning Kongen ved Com-
missionen at paabrede med yderste Anstrengelse. For imidlertid
at forhindre, at Opdriften overførtes til de Militaire, som bleve
albige i den anden Halvpart af Hospitalet, fulde Commissionen
forpligtet sig til at lade gjøre en Separation med et
Hvist Plansværk. Denne Kongens Bestemmelse er dat. d. 10.
August. Men da heller ikke dette Arrangement var Directen-
rens for Krighospitallet tilpas, fordi de, og vilsek mod god
Grund, nærede Frukt for, at de i Hospitalet ligende Soldater
Pesten i Københavns 1711.

535


*) Prøvev blev den anden Meister fortrædelig, og erklærede sig udstig

til at støtte under ham.

**) Han mistede derimod bege sine Børn, saa at han tilhældis med

Famille er flyttet ud paa Egedalsen.
var ulejlighedlig, saa havde Sundheds-Commissionen i et Brev til Bisoppen, dateret samme Dag, Grund til at klage over, at de henved 900 Syge, som begge Lazaretterne paa den Ud indefluttede, manglede Stjp paa Staren Enges, holster for-aarsagede mogen Sal og Fortrydelse. Bisoppen anmodedes derfor paa det Indtændigste at raade Bod herpaa, for at man kunde undgaa en og anden farlig Situ. og Ansvare.

hvem Commissionen vedblev at rofe fornemdeligt hans sanitsitg
hedsfulde Udværelse af sit Fald, faldt som et Difer for Pesten
i Begyndelsen af October. Efter hans hovedlige Afgang blev
Tiensten besejret af Hans Meyer, der var adjungeret den
syge P. Hammer paa Rodeskere Lazareth. Han synede at have
udformet en strøngere Sundeiselse paa begge Hospitalser. Alle
Officiererne tilligemed Recouvalsfenterne maatte daglig ind-
sinde sig til Ven hver Morgen Kl. 8 og hver Aften Kl. 3,
saa og om Sondenagen Kl. 8 til Prædiken i en deri ryddeligt-
gjort Sal.

Vogtet Bæreserne Mængde og Størrelse i dette Hospital
laare dog Patienterne, efter den Tids Skif og Brug, det sam-
menlignede, hvilstet fan fiindes deraf, at enkelte Giver havde
indtil I Dypartere 3.

Men i ingen af de mangesoldige, hyrdesfulde Forretninger,
der vare overdragne Sundheeds-Commissionen at ordne og
bringe i Udførelse, var Noeden større end i den, at saae Sorgen
af de mange i Venen forstellige Huse børdesede Pestsyge fikede
til Jordens. De Syge, og Dødelser Sult og Klager, trangte
neppe udenfor Bæreserne, hvor de-lære, og i al Fald døbedes
de Døgeløshed Øre og Sind snart for dere Flercaab og
Smertesfrigz, men Stanzen af de mangesoldige ubegradede,
I de hede Sommerdage hurtig i Forradnelse overgaende, sig,
der glennemtrængte Bæreser og Huse og opfylde Stræder og
Gader, var uudholdelig, forogede Pestmassens Ubredelses, og
krævede en hurtig og energisk Hjælpbygning.

3) I et Brev til Hospitalskrivren af 12. Octbr. foresger Sundheeds-
Commissionen: Af hvad Forfog er der kun I Dypartere til høre af
Bæresfællerne, men 7 til Livindeternes, fundet dog disse ere mere
besatte med Sogne end disse? Daret fiindes ikke; men har vel været
beting, at de mange smaa, librets spade Børn, som de syge Morer
bærte med sig i Lazareth, krævede en forholdsvis større Oprettning.
give deres Betingelser. Skøntt disse strax efter indlod, bleve de først i Commissionens Modt den 26. Juli togne under melere Eventtelse, ivrigt ogiv fordi man endnu haabede på andre Maader og under billigere Conditioner at komme ud af den Forlegende, hvor vi man var.


*) Da de ingen Kapper maatte bringe, vilde de i disse Sted have deres Koorder.

**) Paa Grund af de saaledes stedsudby forordninger, havde Sundheds Commissionen set sig udsaget til at overfriere sine egne For, det den tillod Lægene at udføre nogle Sig ved dem selv indbyrdes, uden derfor at høres.
efter, ved i Hovedsagen at indrømme deres Forbringer. Hvad
den forfør fordele tilomhenen for Over vinden og mange
Betrefteligheder var at tilstede Studenterne det Privilegium
, der dog var fornuftig, kun som en Trudel var frataget Lige
børere langt, at de til evig lid maatte nedfaste alle
lig af de fornemme Claasen, naar det af dem be-
Studenterne en formelig Contract oprettet, hvad 18de Post til-
figer disse det forlangte Privilegium.

Contracten var indgaaet, men derfor ikke Betydelserne
oplyste. Studenterne fandt de dem anvisste Logementer i en
meget flet Forsatning, uden Senge, Sengelæder, Meubler,
Opvarmning og bestige, hvorfor de paany gjorde Vaenskeligheder
og satte Commissionen Kraven paa Studen. Biskopen, ti
svem Commissionen henvendte sig for at mægle Foredig, men
som viftno effendte, at Studenternes Misforståelse var grund-
det, saarede, at han berved ikke fikte giore. A Bas Palme,
for Commissionen ikke uden Vaenskelighed opbred hos Generals-
Kommissariatet, udsendt Studenterne til at ligge paa,
ligefrem der ogsaa den 5te August blev frevet til dem, at de
skulde erholdes en Kone til at vaske for sig, A Pund Engheds-
Nos (Roed Juniper) efter Recept af Decanus Male, men
hvorpa de maatte menagere (rimeligvis er dette brugt
som et Præservativ-Middel), i Favn Braede og 1 Epe.
Eys, en Stol til hver Student og et Bord til hver Kammer.
Endelig lovede Bispen at ville completerere deres Antal; thi
5 af Studenterne vare, hvad enten det nu fæste af Missefo-
nsel af og Misstilid til Commissionen, eller af Frygt for Pe-
sten, som de nu maatte se under Dinene, undvigste fra det
dem anvisste Logie *). Først senere (DEN 7. Aug.) blede de

*) De bliver senere grene og indisatte i Quarantainehuset, hvor de taglig
skil 29 ør. til Underhold. I de Undvigses Sted anlages 5 andre.
besøvede 12 Mødninger udsendte, ligesom de ogsaa erholdt en 
egen Bøjgavn *), hvilken de dog kun med livvilitet benyttede, 
da de, ubegrilligt nok, foretrak at høre sigene. At imidlertid 
ogsaa andre Studenter, udenfor det false Samsund, besatte sig 
med Bøjgaren, toetimob Anordningerne, fæd af en Skrivelse 
så: Sundheds-Commissionen til Kongen, dat. 2. Sept., hvorp 
det fremførtes som aldeles nødvendigt: at Kongen vilde ande-
sale Rectors magnificens, at ingen Studenter, uden de, som 
erre eller begive sig i Commissionens Tjeneste, maatte, under 
de dem tillagte Benejstede og den Kongelige Naabes Fortid, 
have nogenlagt Bøj se i Staden; da vi formene, at mange 
Studenters Liv derved kunde rededes, og een og anden geistlig 
Ostilling i denne Form kunde ikke suppleret. — Jeg 
har allerede i det Forretnende gjort opmærksom paa, at ved 
Pfistens overhaandtagende Udbredelse, den første Del af Køb-
henhavn's formændende Indvænder, var flygtet bort; blot den 
faa Tilknyttede havde Pfisten snart udpillet sine Offre. 
Det sattige og mobenmelle Aarbøde, som Studenterne havde 
paaaget sig, formindskedes derfor snart, og allerede i Midten 
af September, da dog Duelligheden flod paa sit Culminations-
punkt, se vi derved Forretninger i den Grad afstagne, at Com-
misjonen benyttede dem til de midstintet og positionerede 
Hulser og Børnernes Forsegling, sa i Commissionens Mode, den 23. 
Sept., da Tilfældet i Byen ikke var flottere, foredrag 
Bistoppen endog en Besaling fra Kongen, ifølge hvilken han 
søgte, at Studenterne, da de havde faa saa Bøj, at bes 
sorge, skulle antages ‘til at lære Irværket (vil det 
åde at give Patroner eller deslige) og derefor Tjeneste.’ 
Allerede af det, jeg ovenfor fortælg har berørt, vil det 
være indbundet, at Sundheds-Commissionens Forløbende, med

*) Efter de opgjorte Regninger kostede denne Bøjgavn 152 Rikse.
Hejnsyn til Egenes Udforelse, kan i en meget ringe Grad blev afskuelen ved de med Studenterne truene Arrangement, hvoraf Commissionen bog upaattubelig havde ventet sig saa meget. Det aldeles i Modstrid med Hjad Callisen (ans. St. C. 39) antager, afsees Maaden, hvorpaa den Kjøbenhavnske Pest Viste sig, ikke fra dens savvantlige Gang; den trængte inst fornemmelig ind i de Fattige og i de uformuerede Borgerclases fleste Bølle, og satrede her sine fleste Offre *). Allerede tidlig efter Sygdommens Udbred ragede han, med Boldsomhed i Fattighusene i Brandstøede, de saafaldte Sider bød er, hvis fleste Besøere bufede under for dens Magt. Det samme var Tilsættet med Mar tov, hvor næsten alle de der behønde Fats

*) Callisen har paa dette Sted anført en Siste, der angiver hove mange Vænd, Dønner, Oringe, Pigre og Fattige, der døde i de 19 Uger fra 27de Juni til 2de November. Af den Umængelighed, at Isten i de første 6 Uger ikke angiver en eneste Fattige som døde, fatter han, at Isten, nogen af sin Sårighed, ikke har angrebet de Fattige, ligesom han af Totalantalet af de døde Fattige i de andre 13 Uger, 1205 i alt, som Isten anfører, udbryder det Alternativ, at under Antallet af de Fattige den Gang har været foråndiget meget ringere end nu, eller og at de Fattige mågen have været mindre udsatte for Smitten end de Formuerende. Såvedt man sag bekendte, at det er absolut uoversigtig, at Isten ingen Fattige, om man endog kender kun forlod Betsler eller Fattigvændets Forfærgelser undergåede Personer, måde have bortværet i de anførte 6 Uger; hvorvidt det efter min Udvurdering er ubestemt indhudske, at de i blifte 6 Uger døde Fattige ere opførte under Istens 4 andre Nærilser, da man under den Forvridning, som Pestens første Udbred foranlediget i alt Forhold, enten ikke har tænkt paa eller og har forsømt i Udvurderingen at afskille indenfor Afs og Fattige (i bedre Beregning paa Verden i denne Henseende vil jeg senere saar beliggende til at anføre). Hoved endelig det tidsmæssende mindre Antal af Fattige i Kjøbenhavn paa den Tid angaaer, man selv opmærksom paa, at en for Mængde Bediggemagere være bortværet og fulgt med Armeen og Kaaden, og at saa mange Betsler, som man havde plads til, være klare afbrudte i de offentlige Fattighus. — Ved de i den nyste Tid nadselig udsatte Fattige Undersøgelser er det bragt til hustommen Vidende, at Fattige fremfor Afs angribes af enhver dræbende Epidemie.
særlig, at der ikke var 6 hriste Mennesker tilbage, som havde
begrave den store Mængde af dette Arbeidsstues talrige, af
Festens Mordeke nedmeide Befolkning. I et af de store fattige
Familler beboet Hans paa Hornet af Silkestræde var den
13de Aug. 29 Mennesker døde, saa at det nu næsten var uden
Beboere. I et af de mange Slagbrave, som Sundheds-Com-
missionen udstede for at vække Autoriteterne til Pidspomred,
edtre det, at de Syge og Dødes Tal før vorde blandt de
afslanke Soldater med deres mange Dømder og Børn
(13. Jul.); i et andet (dat. 18. Jul.) fremhevede stor den
store og uddragte Dødelighed blandt de forstillede fattige
Mennesker, blandt Svede og Drenge, som visnok ikke kunne
hensores blandt Stadens velhavende Indvånere, tgesaa lidet
som Tienellskolere, der i højstal angrebes og bosættes af
Sygdommen. Allerede den 17. Jul. tilraade Sundheds-Com-
missionen, at Sloegangen i de Fattigens Stoler maatte ophøre.
Det vilde ikke falde mig vanfæligt af Sundheds-Commissionens
paa den Tid førte Protokoller at udbraage store Bevæger paa, at
Vesstand og alle Betingelser for et beværegt og forsigtig Lid
fremhevd en stor, om end langt fra ikke uoverliglig Dømning
for Sygdommens Fremtrængen; hvorimod Fattigdom og alle
de Affære og Behyringer, som følge med Trang og Mangel,
besfordrede dens udbredelse og Dødelighed, naar ikke den Dom-
stendighed, som jeg allerede har fremfort, at Stundrene, der
havde betinget sig kun at ville begrave Igene af velhavende
Personer, næsten intet havde at bestille paa en Lid, da Festen
raasede med fuld Kraft og foldede et utøre Antal Mennesker,
maatte anføres for tilstrækkelig overbydende. Fullsommen i
Samling hermed staar den Indbøgning, at der snittebes og
døde en langt større Mængde Barberer, hvilke i Hovedsagen

Pesten i Aabenraaen 1711.
kun havde med Stadens fattige og uformnuende Befolkning at gløre, end læger, der kun ydede rigt og velhavende Folk deres Hjælp; ligeledes hortykbedes, endog forholdvisvis, langt sørre Studentere, end simple Lighørere. Det måa altfør anføres for noksom bevis, at Sundheds-Commissjonen, endog efterat Studenterne vare trædede i dens Dieneste, ikke flød paa et meget bedre Punkt i Henseende til Lighóringen, end tidligere.

For i det rette Lyt at fremførlte de Vanfæligheder, som fremhøbede sig ved Lignes Bortfald, måa jeg tilbageholde i Grundrigen, hvad allerde tidligere er beret, at en lang Tids Uført havde ført med sig, at alle Ligg, haade de Lige og de Fattige, vare blevne begravede indenfor Stadens Verden, undtagen i de enkelte Lighårde, hvor meget ubredte og brænderlige Epidemier forbrændte en Afvægelse fra den almindelige Regel; de fæste Ligg blev derfor, da Affærenden fra Lighuset til Kirkesålden næsten i ethvert Lighårde var kort, haerne til deres Hovsfælde, og København var saaledes i høj Grad blottet for Lighovne. Da den nærvarende Pesteførordentlige Døde-

ligethed nødvendigen paabød, at Begravelserne i Regelens stilbe free udenfor Stadens Porte, måtte den lange Vej og Mangel paa Lighovne i en meget høi Grad vanskeliggøre Lignes Bortfald. Nye Lighovne Forfølgelses mellem en lang Tid, og med almindelige Bøgner vilde en saa fordomsfuld Slag, som den daenere, ikke ville sig tilfreds. Det kan ikke paattvliges, at Tanken om en mere summarisk Begravelsemaade har præget sig Sundheds-Commissjonens Medlemmer, men besto bispets egen Sky for det Ufærdelighede og Dyregrende i at kalle flere Ligg oven paa hinanden i Lighovne, blev, og vil for, Frygt for tunnemårdiske Oprin blandt Almuen, naar Sligt fættet i Verk, forhæleder denne saa fornuftige og nød-
vendige Foranstaltninges Anvendelse.

Saaledes var da Sundheds-Commissjonen, da den i Be-
gynhelsen af Juli Maaned tiltraadte sin Funktion, med Pensum

til Udbringelsen af det langt overvejende Antal af Vid under

de Rigers Glæser, ene indfroskret til de faa Sligbærere, som

svilligvis havde meldt sig. Allerede den 13de Jul. (Commission-

ionen var udnævnt den 7de f. M.) varere, som det helder i et

til General-Commissionariatet skiftet Brev, alle de hibilt brugte

Sligbragere bøde, og der gaves Ingen, som vilde træde i de

Afbrædes Steh. Dagen efter gub man til det yderlige Midde-
at tvinge 4 Personer, som imod de Ægtrige Forbud havde

haaret et Sigt fra Studiisrøde, til at indtræde i Commission-

ens Dieneste som Sligbærere, dog imod at erholde den for-

vanlige Betingelse. Eigtledes presede man nogle Vediggængere

til denne Forretning. Ved Løsten om anfylde Somninger, der

under Trommeflag udnævntes paa Københavns Tager, indbød

Commissionen Alle, som solte Drift bevisse, men Faa meldte

sig, og disse Faa vare snart Dobens Bytte. Eigtledes Ind-

bydelsler, med Løste om 10 Mdr. maanedlig Øn og freie Reit-

penger, udgik til alle Kudtræderne i Stænland og senere i de

andre Provinser, men Resultatet var kun lidet gunstigere.

Man havde ønsket i det mindste 100 Personer, og maakte ubes-
hageligt skuffet, da nepte 10 meldte sig. Og nepe vare disse

komne indenfor Københavns Bolde, for de, betagne af Støf

de darte ifølge den uhyrlige Stad Nøggen. Herover flager

Commissionen biletelig i et Brev, dateret 27. Jul. Denne Be-

søkneder forsk, gienren Directorerne for Ar cavelsbladet at er-

holde qvortede eller assedigede Soldater, som nede Raaens-
penger, bare ingen bebre Frugter. Forgleved henvedte Com-

missionen sig til General-Commissionariatet, til Holmens Egois-
pogestue, Schoubsynacht Zudichar, til Lægahus-Comité, Bri-
gadør Ruse, til Generallieutenant Cornwallis, til Hyens Mag-

girrat og til Slutpræsidenten. Derimod havde de indkendige


antages til Liigbørre, imod at nyde maanedlig 10 Økkr. Liige-
ledes af Judichæt Befaling til at udvælge endest af Tangerne
paa Bremerholm til at faste Grave udenfor Staden. Da
Bergerstabet i København leide Folk til at give Vagts for
sig, blev dette forbudet, fordi kæred Liigbørrens Antal forring-
gedes, hvorimod man lovde at faaene Bergerstabet saa vidt
som muligt i Bagtholdet. Nogen Tvang blev ikke paalagt
hverken Soldaterne eller Matroserne, men den betydelige ud-
vudte Loen, og for de ikke Faar, som havde gjort sig frivillige i
Forbydelser, Haabet om Fritagelse for Straf, lostede en ikke
ringe Mangel af disse til at begive sig i Kommissionens Tis-
nelse, saa at LigeneUsbrede efter den Tide findesde fra
Haanden. Politimesteren havde paataget sig det Svær, at
ksaffe Vosliger tilvære for denne blandede Stærke, men at den
fordenneandrede Port forvreden, tillige Uudslighed, Mygges-
løsheds, Dovensløsheds, Opførselsheds og mangfoldige andre Saker
indt i bene Vosliger; og dernæst tillige den herskende Sygbom
snart indnægt sig i deres Røkker, truede paa engang moralk
og physik Kræftslade at oplofte den hele med saa mange An-
stregelser, -Besværligheder og Besværinger sammenbragte Liig-
bærerchar, saa saa vidt som muligt at forebygge denne Os-
sagelse, blev Jeseppræstens ved Frue Kirke anmodet om at
beslucde, de Syge blandt dem i deres Saligheds Sag, og op-
fordre de Frieste til Frid og Stiftselighed (10. Aug.); sigesom
ogsaa Barber Badstuber blev besat at yde dem Løgetilven.
Hvorført Antallet af de ved denne Tide opdrevne og efter-
haanden ved nyt Engagement completterede Liigbørre har været,
kan jeg ikke oplyse; men antager, at det har været langt
over 100. 

Dog, disse løsere Udsigter for Ligenes regelmæssige og be-
tinlige Usbrede af den selvopholdte Stad skulde snart igien
formøres. General-Lieutenant Cormallion, der visstok ikke kan
roses for Tjenestevillighed mod Kommissionen, men mødte her
undskyldte, fordi han ansåe det for sin højeste Pflicht fremsor-
alt at bevare Soldaterne for den Kongelige Tjeneste, havde
udvirket en egenskab til beslutning fra Frederik den Første, dat.
Roskilde den 22. Aug., følger hvilken ingen Soldater herfor
maatte tages til Ulydragere. Denne Ordre, der tillige, som
ovenfor berettede, kontramanderede Ladegaards Henretelse til
Roskilde, modtog Kommissionen den 28de Aug. Den udførte
som et Lovsforlag, men fremsor for at hensyn af uvid som Mod-
slægt, til støvte Kommissionens Medlemmer Dagen efter Føngen
en fremmodig Modstilling, der, mindst den indeholder flere
alervede oplyste Fakta, vil vil læses med Interesse. Derefter
have berørt Modtagelsen af de toonde Kongelige Ordre skriver
Kommissionen *) : Vi foreslår Eders Majestæts Følgende:
Såsnart vi tiltraadte Sundheds-Kommissionen, havde vi paa
alle Maade, høft da de Dødes Tal mærkelig tilsteg, søgt at
føre de nødvendige Folk til Ulydragere, Sygeforere og Rødfør.
Vi indebød ved Træmmeslag dem, der godvillig ville give sig
dertil, og bragte det med stor Hervorrigelse herhen, at Langene
maatte forsætte visse Personer, som de, foruden at give dem
ordinære Gage af 10 Dkr. om Maanden, maatte med flere
Penge tilførsom hvert. Stiftamman Krabbe stakede vi siden
gennem Døvstigeborne i Søeland nogle Ulyværelser. Enkelte
Rødførere have vi foreret til at paatage sig denne For-
retning, dog hun saa, da de fleste havde forladt København
og vare fulgte med Fladen eller Armeen. Døvstige og af-
fødte Soldater have vi sagt at engagere til Væggere, Port-
erne og Rødfører, men forgles. Videre have vi, ved at Bor-
gersobiet sikke Vægger at give, hunnet forsætte os nogle

*) Brevet gøres her endel forortet, og i en noget forandret Stil.
af dem, de ellers leide til at give Vagt for sig. Enfamil-

mendene fra de andre Provibler have ogsaa hidsendt Nogle.
Men med alt dette vare vi den 3. August i en saa miserabel
Tilstand, at der af 36 friste Liigbarere, Sygeforere og Rudte,
som vi fire Dage til forn havde, ilde sandte i friste til-
bage, thi de Ængte vare enten døde eller syge; og i Staden
lade nogle hundrede Liig ubegravne, og daglig bred-
dede en god Del af Soldaterne selv, og Bedrøvelsen var saa
stor, at dersom ille Ederes Majestæts Geheime Conseil havde
samtykket h., at Fangerne til at kaffe Grave og nedfaa Liig
udenfor Staden vare, lovgjort, og at Soldaterne, som gudsvillig
vilde give sig til Uldragere og deslige Bestillinger mod 10 Krk.
maanedlig, maatte med nye Trommeslag inviteres og antages,
vor Staden inden saa Dage kommen i en saa miserabel Til-
stand, at man maatte desprere om den Dødes Begravelse,
helst fandt, lige som i den Preussiske Post, dogrte en total
Odeleggeelse med sig. — — — Dervaa maatte vi samme 3.
August foreslætte Ederes Conseil, at det paa Wødrusses Plads
indrettede Lazaret med Syge var opfyldt, og i Staden var
en stor Sorg, at Folk af deres Syge fonde saae afferede. Oft
ere ved en Syg, som er bleven tilbage i det Huse, flere Fa-
miller bredte, som ellers kunde være bleven rede, om den
Syge kold og derfor Dødsfadet var bleven udsoret. Paa
Slettspladsen, Torene og Gadener kaffe sig, foruden pludselig
omfaldende Syge, mangfoldige Syge, som vi af Staden dog
maatte lade udsøre, og under aaben Himmel eller under Tels-
tner ved Wødrusses Gaard heller maatte lade crepsere, end dese
i Staden og fornere Infektionen. I alle fattige Huse i og
udenfor Staden har Contagionen ubbredt sig; Ederes Majes-
tæfts Saavelshus var, ligeom Ladegaarden selv, infeteret, og
vi have maattet afferede alle de af Contagionen nedsaldne Eos-
bater.*). Vi modtoge ligeledes delig af Commandanten og General-Commissariatet Budstuber om at afgøre de syge Soldater, og maatte Uførlige, lidt en og anden sted Begegnelse, naar vi el havde Rum tilovers, findet vi, særligt en negerinden var refutteret paa Lazaretet, først han til Quarantänehuset før at give andre Syge Plads.*

Commissionen beretter nu videre, hvorledes det Geheime Conseil har laket sig bevoge til at beordre Ladegaardens Indrommelser til et nyt Pest-Lazareth, m. m.; men at Andre have „arresteret Conseillets helsprækelige Resolution“, saa at man ikke før den 23de August har funnet saae de paa engang indefamlede 103 syge Mennesker indbragt paa Lazaretet; ligesom dermed fra vejen paa en Dag henbragt 20 inscreede Soldater. Herpaa vedbliver Beretningen saaledes:— Hvad endnu videre er at considerere: Tallet af de Soldater, som foreslåde Ladegaarden og indbragt i forrærende leede Gaard (Det i Nyham foran ved Sogvedshuset beliggende gamle Assistenthuss), var iifinn 100, og af disse var det Kun 28, som bleve sorte paa Bogne, men Resten var saa vel, at de kunde gaac. Heraf haabe vi, at Eder Majestæt fatter de Tanker, at vi have været nødvendige til at give Forlag om, baade at tage Egendragere blandt Soldaterne og at saae Ladegaarden indrommet til Lazareth; og at vi ikke have forset et, som de, der have gjort os Vanskeligheder ved Ladegaardens


Indrømmelses, hvilket Dibalvist nok har bragt nogle Lust, finde flere Døde og Syge med sig. At vi ligesaavel fandte have benyttet det gamle Assistenshus til Lazareth, som Nogle have insinueret, da er dette hvert urigtigt; thi et Lazareth for Pestinficerede bør være udenfor Staden i fri Mark, hvor de mangfoldige Døde strax kunne begrave.

— — — —

Gud skal være vort Vidne, at vi opoffre vort Sind, vore Sandser og Kræfter af yderste Evne for at gøre Eder Majestæt og Fædrelandet Tjeneste i denne saa bedræftige, som farlige og nyskemmelige Forretning, og ikke engang spare at eronere vort Liv aarle og slide.


Kirke let finde fortauie sig. Af denne Foranstaltning haabede Sundheds-Commissionen god Fremgang, før naar Tætten blev sat fæa lao som muligt. *) Dog blev dette ikke Tilfellet. I et Brev, dat. 10. Sept., uelder Sundheds-Commissionen Kongen, at det tilbyderbevver som efterkomme hans Anord-


fendt Svene. Angreb af Pessen i sit Logie i Hummergaden "høj Slettoplappen", ved han den 5. Septbr. og efterfor civet indt. hvorfor han kunde begrave. I den Indledning fæ Reaaldmand Kuru til Sundheds-Commissionen, at han gjerne vilde have ham stikkelig i Jorden, endog alene af den Grund, at de Svene maatte spørge bet og fryde han, at Kongen færene nok vil betale Begravelsen. Han mener, at den Alde burde have en Flerebe, betrulken med forf. Val, burde bæres af Studenter, have den bedste Algog og Begrave-

vi Holmens Kirke. Omflossningerne beregner han faaledes i Jorden i »Sore oaf ute gaaords« ved Holmens Kirke: 18 Mx. 4 Mk.; Eng-

sen: 5 Mk. 1 Mk.; Overgravere: 1 Mx.; Mofternm: 1 Mk.; Undergraver: 1 Mk. 8 St.; for Bøjern: 2 Mx.; Magister

Soren Svev: 2 Mx.; Skilfisn: 8 Mk. 4 Mk.; fæt Val: 3 Mk.; 8 St.; Bemærkern for Fisten at betrætte: 2 Mx. 2 Mk.; Johan

Bjørn (V) for hans Udvikling: 2 Mk. — Jule: 16 Mk. 3 Mk.

Hilsott Afskilt: m.
ning om Lügbærands U斯塔ffelse kun havde set Fremgang. Studenterne vilde ikke indfinde sig ved Lügvo- gervene, nogle af den maanedlige Gage, de nød; Folkene i Vorboe, hvorfor det første Antal Lüg forholdsvis maatte afsøres, var, i Schoutsynacht Judichars Fævrelse, egen- raadige og vilde ikke vide noget af at Lügbærords U斯塔ffelse at sigre; ja Magistraten selv visse sig aldeles utilbøjelig til at understøtte den befaide Forandring med Lügs Udstøvelse; det den endog havde givet den Erklæring, at Forsærligheten af Lügvoie og U斯塔ffelsen af Heste, Rudste og Leiligheder til disse vilde vedtage en saa lang Tid, at den hele U斯塔ffelse vilde blive umyktig (5), at fornuvede Folk, et vilde lade sætte mere end et i Lüg i Bogven e. s. v. Magistraten havde pærlere bebrejet Sundheds-Commissionen, at de Lügvoie, som man allerede havde ladet forfærdige, for en Deel havde været Anført til Sygdommens større Tillagen, hvilket — siger Com- missionen i sit Brev — er en aabenbar Usædvanhed; thi nogle tuninde fattige Lüg, som hverken Eaegne eller Andre toge sig af, vilde være blevne ubegravne, hvis disse deslige Vogne af os hafsligt vari blevne afsørlige. (Man skal vanfæltig finde nogen Logik i hele Magistratens Erklæring.) Og saa Eaegne fatte sig op mod denne Anordning. Resultatet af disse Be- tragtninger blev, at Sundheds-Commissionen, da de fastbare Lügvoie Anførsel vilde kræve lang Tid, i ser paa Grund af at mange Haandværksere være døde, og at de, som arbejdede i Træ, være bestævstigede med at gøre Lügkon, fandt sig nødtaget til at indføre til Kongen; at Lügbæringer i disse be- færdelige Tider ikke ganske maatte afsørlige. — Man ser forretns tydeligt af dette Brev, at Sundheds-Commissionen for Kongen ikke har vovet at fremkomme, eller i det mindste ikke er fremkommet med Forslaget om Brugen af fødhvanslige
Bogne. *) Ildebeofor af Vigvogne, ligesom ogsaa at Magistraten aldeles ikke har taget Bevæg til dette meget fornøjelige Raad; Senere den 1. Oct. fornemdes Beslutningen om Leigbørsens Af-
staffelse, saa at for Fremiden alle Leig skulde udføres, hvore-
med de vaghavende Officierer i Østerport, igl. nem, hvilken alle
Leig maatte udpejes, skulde have Døse. Imidlertid udbares
18 Sig, medens de samme Dage skulde udføres respective
10, 8 og 10. Men efter den Tid synes virkelig Leigbørsen
ganske at være afsluttet.

Bogne saaledes store og næsten uovervindelige Hindringer for bunde med Egenes Udsættelse af Hulene og Staden, saa
var dette i en ikke meget ringere Grad ogsaa Tilsædet med
Kaftningen af Grave og Egenes Nedsættelse i disse. Indtil
henimod Midten af Julias vare for største Delen de mange-
salige Offere, som allerede da vare saltne for Pesten, begravede
i Stadens Kirker eller paa dens Kirkegaard.)**). Disse vare
derved saa oplystde, at de fremblede den sparsomme Plads.
De ved Kirkerne afnatte Gravere, hvil ketoel det var at
modtage saa mange Leig som muligt, saadbi imidlertid snart paa
Udvlei; da det formodelst de allerede jordede Leig ikke lod sig
gjøre at grave fremblodende Gravere eller store Kuler, gjorde de
vel de enkelte Grave de paabudne 3 Aften dybe, eller dybere,

*) At Sundbergs-Commissionen har brugt et omdømme til fattige Leig
Udsættelse, er ingen tvivl underforsøet. flere Vigvogne fra Volnestre
bleve til denne Brug Tid efteranden udborede.

**) Dog vare alle Fattiglemmets Leig bivore udsorte til Pestbuus-Kirk-
egaarden udenfor Stadans-Østerport; men da paa samme Tid omsi-
trænt, ved budsning af Suhrsnes Lazaret, den Vestenmeste var
begten, at Østerportene skulde abnede for Syge, Østerport
for Leig, Rørre og Amagerport berejst for Rejsende og Krieger,
bloze alle fattige Leig fra Staden udsorte til den imidlertid stavede
ogse Kirkegaard udenfor Østerport.

36
Som beslægt var, men satte da 3, 4 ja 5 låg ovenpaa hinanden, saa at det sidste låg neppe var bedækket med et Ovarner eller en halv Aen Jord*); sa det skete endog ofte, at de opgravede allerede tidligere tilbøjelige grave, for at benytte dem til endnu flere lige. Da de, efter en saa uforståelig og flammelig Fremgang smaade begravede låg snart forpligtede luften paa Byens Kirkegaarde, blev det Dag for Dag et mere og mere stovfarligt Arbeide at faa nye grave, saa at de Folk, som hermed bestyrtigedes, og hvid Anfaaellese var de ved enhver Kirke anfaatte Graveres Sag, snart døde hort i Hobetal. Den 15. Jul. begyndte og erhverd Sundheds-Commissionen Jord anvuldt til nye Kirkegaarde udenfor Staden, men det var dog saa langt fra, at herved Begravelserne indens for Byen bleeve standset, at overfødf ogsaa her de stille Kirkegaarde bleve udbrede; saaledes navnlig Frue Kirkegaard ved Tillab af Flurens Haveplade**); Halmens ved Indrømmelse af St. Annæ Kirkegaard ***); Trinitatis ved Kobet af en til Aabenraas lodende Plads †), ligeledes St. Nicolai og rime ligvis ogsaa Helligegekkes ††). At Stanen i og omkring

*) Dette var blandt andet tilfældet paa Trinitatis Kirkegaard, hvorfor Klokkeren ved Aften, den belystende Mogenefter Soren Mathisen, der ikke havde Opført med at Begravelserne førte anordningsfæltes, alvorlig blev tilfæld.


***) Dette havde Nørregarten P. Wiberg raabdet.


††) Ved Formelsfse, frever Sundheds-Commissionen til Magistraten (3. Sept.), havde den erfaret, at St. Nicolai Kirkegaard med en ny

Pladé var forstert; det Samme anførde den nu for Helliggřfts, eller at der med flere Dødes Begravelse boade i Kirken og Urtehaven maatte ophæves, høft fordi de Omdøende meget Fulle flage over Stank», m. m.

*) Den 8. Sept. forstær det nødvendigt at lade den Kenodning ubgaar, »at ingen Grav i Kirkerne i Kiøbenhavn ma være aaben, fra at dem om Morgenen er holdt om Aftenmådagen, i denne foage Tid, efterom adstillige Gravez, som i Kirken kaftes til at sætte Lig.


Jysken i København 1711.


*) Den 15. Aug. blev Befaling udberet til Fangerne for at have graved 182 Fanne Groster.

**) De to i København da tilstevende Medlemmer af Consillet, Kbh. stift og Skt. stift, belystede Generalen i Færge. Der hans Afsønder, og protesterede offentlig med Anspør, hvis nogen Ulykke af denne Forfængeligt skulde afgaa. (Sjællandfste Tegnere Nr. 58 under 29. Aug.).
stilling, der maatte undersøge af nogle enkelte af Bremers
holms Tanger.

Da Pesten i Slutningen af August mere og mere nøv-
mede sig til Culminationspunkt, og de Dødes Antal daglig steg
sig til henvæg 300, begyndte man ikke alene at lidde Mangel
paa Gravere, men det engang til Kirkegaard indtogne Stykke
Jord afgav nu ikke længere tilstrækselig Plads, saa at Uigenes
Nedsættelse i Jorden og deres behørlige Tildækning i hoi Grav
et Rengjorsk Resscript, der besaale den: hrefter avrogat men
første af, at de Lige, der udsendt til Kirkegaard i Nærheden
af Castellet, hurtig komme i Jorden, og at det, efter den tid-
ligere Forordning af 1. Aug., bør i byde Grave, og med til-
dragelig Nærvær af Jord; efterdi Vice-Commandanten i Ca-
estellet Oberstlieutenant Alenow havde foreslået, hvor sti
Farre Garnisonen sammenfaldt forsvare i af den stærke Stant,
som skal komme fra den der udenfor sig befinder Kirkegaard,
formåddt at et alene ofte inod 100 og flere Lige 3 à 4 Dage
der skal saae ubegravne, men endog at de Lige, som begravdes,
ekomme byderi i Jorden, end at Haaget paa Årterne snap
iffentlig Sundheds-Commissionen Magistraten, at stendt den
havde saaret en stor Del Gravre opplastede paa den nye Kirke-
gaard udenfor Pilerport, saa frugtede den dog for, at den om
8 à 14 Dage fulde paaav saale Gravre til de langsomme Døde,
og begyndte derfor af Magistraten mere Plads udvestf inden-
holmens Capel (hvor den nuværende SkibsKirkegaard er)

*) I det for anførte Resscript af 22. Aug., der for Freminder forbyder
Soldaternes Nedsættelse til Gravere, tales intet om, at det er med
Kongens Lilje, at de bruges til Gravnng af Graver paa Kirke-
gaarden udenfor Porten.
og Sortef, end begerede Jor blev Commissionen oversvoren; men forindbet dette fikse, og forinden Pladsen blev rammet, planeret og indviet, astog imidlertid Døebeligheden, saa at den neppe er bliven brugt til Kirkegaard *)


*) Det heder under 15. Det i Commissionens Forhandlinge-Protocol, at paa Hjulfskoner Nielsus Lunds Forlangende, at Ligene nu maatte begraves paa den nye Kirkegaard, fordi der ikke er for Jor i den gamle, blev hoert benestende, efterdi der nu Ikke er saa mange. Lig, og om der er noget Band som Ikke Sade paa Gravenes ere hyde, de kan lade ligt Jor under, ogellers er Band ligesaa vel Subs Clement som Jor.
de nys opkastede Grofter udenfor Castellet; men at lade Sibøs-
kirkegaard fremligge med spanke Hjortere og bevogte ved en
Vagt. Man søgte, at disse Forholdregler, i det mindste for
ein Deel, ere tagne; og at der saaledes blev sat en Hjorteragt
ved Sibøskirkegaard.

Man vil omtrent kunne gøre sig et Begreb om det uhyre
Mennestødt, sam Pessen foranledigede, naar man erfarer, at
alene paa den Commissionens nærmeste Varetægt overbragte
Kirkegaard i Nærheden af Castellet herved 40 Gruber i Pessen-
tiden blevet benyttede, der alle vare fra 2 til 300 Aften lange,
yg ikke anlagt at have havt deres behørig Dybde og Brede,
det ganfe saae i Commissionens Interesse kun at mubtage
hem i denne Stand. Disse Gruber vare indtil Randen afdeltes
ophylde med flere ovenaa hinanden saaende Leg af Ulg,
saa at de sidste Rister næsten overalt herom Jordens
Overskade. Såndt de sidste Ulg vare forsyndede med Rister,
beve dog ogsaa mange, især i August og September Maaned,
den Deligheden naade det Siste, faste i Gruberne uden
saadanne*).

Det kostede lang Tid og meget Arbeide, inden ikke alene
denne, men ogsaa de øvrige overfulde Begravelsespladser udenfor
Staden kunde bringes i en saadan Orden, at de forraadende
Eigt Udbrudninger forhindres. Såndt de offentlige Au-
thoriteter vismof stra, efterat Klagerne over disse Uordner
hævet, havde begyndt paa Kirkegaardens Sandstættelse og saa
vidt muligt fremstyknet Arbeidet i November, da Pessen først
begyndte at affage, og endnu mere i de paasælgende Maaneder:
blev man dog ikke bærdig dermed foren langt hen i Januar

*) Botticher fortæller (saa auf. St.), hvorvede to aelige Damer blev
smittede alene ved at se de Dødes Hoveder, der hengte og binglede
bag ud af Vognene, hvilket Sibøs ikke ved kunde have været tilfældet,
med mindre de uden Rister vare tagte i Vognene.


Ingen Slags Ceremonier maatte ifølge de af Sundheds-Commissionen tagne og af Regeringen sanctionerede Væstellingsen finde Sted ved Begravelserne af de Pøshode; men desuden disse Forholdsregler maatte være af indfødende Nødvendighed og Nytte for de Paagjævende selv, modde dog Sundheds-Commissionen, i dens Bestrebelse for at sætte dem i Kraft, den mest ubegripselige Modstand. Ikke alene vedbleve de mere


Oprindelig var der besluttet, at Ægne kun maatte udføres om Natten, men da dette i høj Grad satiguerede Præsterne og Æggebærerne, blev det, igeledes ved Placat af 16. Sept., tilladt, at Ægne maatte begraves hele Dagen, dog ikke senere end til Kl. 7 i September og til Kl. 6 i October Maaned.

Uagtet de tidligere udgange Paabud om København's betidmelse og tilstræffelige proviantering, for at forebygge
Mangel i Tilsælde af Pestens Udbred og Stadens Afspær-ring, begyndte allerede i August Traangen til Levinhends og Brandes Tilsørelat at blive følelig, og at sige Dag for Dag. Den 25. August stik de Tilsororbede i Politicus- og Commerce-Colleget tilsigemed Magistraten og Sundheds-Commissionen Besæting*) til at forfalle et Projekt til Københavns Forsynning fra Provisiorerne uden at udbringte Smitten. De fulde tilsige overløge om det ikke var raadligt, at gemene Folk og Borgeret i København og Christianshavn, i hvis Huse nogen smitse Sygdom havde været, blev avilst et Sted mellem København og Ostedlund (det nuværende Charlottenlund), for her at campere under Telt eller Hyster, dog saaledes at Communicationen med Andre ved en opstillet Vagt kunde betages, men Subsistence fra Landet i en vis Distance kunde tilsiges dem." Saavidt jeg vedt blev dette sidste Forordnelse ikke bragt i Udførelse; derimod blev endel af Københavns Fattige anbragte i det udenfor Staden beliggende Pesthus, ligesom også endel af Soldater, de vonde stoksandiste nationale Regimenter, camperede paa Norresøll, (Eft Lorm l. e.) dog vel meot i den Hensigt at indehøve Staden. En Forordning ubkom d. 12. Sept. om Torv at holde udenfor Københavns Norreport, og om Tilsørel af Korn, Fedevarer, Brandede, m. m. For at ingen Landmand fra Størrand skulle umde sig for (rygte for), at bringe deres Varer paa København, skulle der paa to Sider udenfor Norreport op-rettes Torve, hvor de Selgende kunde afhænde deres Varer uden at komme i personlig Berørelse med de Kibende. Paa det ene Sted, Priindes Carls Eng hauges kaldet, saalhæves afslag af Korn og Fedevarer; paa det andet Sted, som var strax bag Kerkve-Boden, henfortes til Salg Kravxer, smaa

*) Se Commiss-Register. No. 58.


Indsiderid blev Forordningens Hensigt, Stadens Provisio-antvager, for først Delen opfyldt, i det Banderne fra Skolland, løskede ved Fordele, ikke fryde at tilsore Köpenhavn de forenlige Levnetvinderer; og da tilsige de Kongelige Magaziner, der uagtet Danmarks vedvarende Krigsfond vare bedre for-

*) Cancellerie-Registr. No. 58.
synede, end man skulde have ventet*), aabnedes for de syge og trængende Familier, da Noden var størst**), blev Hungersnød heldigvis avvundt. Hvad der i de fleste andre af Europeos større Stæder som Tid efter Tid blev begået af den her beskrevne Pestepidemie, i en faa krydselige Grad maatte forøge de Rådfej, som fulgte i dens Spor, nemlig en total Stændning i Gernævelsenes første og underordnede Tillæggning formedelt den uhv. mellem Møllere, Bagere, Slagtere og andre besl. Professionister ubredede Sygelighed og Dødelighed, faa at bispe Forretninger afledes eller for største Delen standfede, synes ikke i nogen faa betydelig Grad at have fundet Sted i København, i det mindste findes ingen Slager haver i veckommede, af mig kendte Arkiver.

Derimod blev Trangen til en anden saare vigtig Nødvendigheds-Artikel, Brændsel neslig, Dag for Dag, som Følerne og Underen nærmende sig, mere og mere fremselig for Københavns Invånere. Af de ovenfor anførte Grunde


værde ingen Skipper at føre Brænde eller Tørv til Byen, og paa Arealen, endog fra de nærmeste Sjællandfiske Søve, hunde Staden, tidlæg paa Grund af de slette, i det fugtige Østeraar næsten ufremommelige Bele, ikke tilstrækkelig forsynes. Tørv, hvis Transport maaske havde fremhævet forre Bæsteværdigheder, brugte paa de Tider i en langt ringere Undestregning end nu. I Slutningen af Aaret (26. Dezbr.), da Trangen var stegen til det Hojske, indgik Stadens Politimestre med et Forslag for at affikse dette saa haardt folte Søvn, hvilket ogsaa Sundheds-Comissionen, i dens Erkæring derover, bifaldt, da Peksen som Epidemie nu var opbrodt. Ifølge heraf overdrog man Kjobenhavns Færgemand og Skipper at affikse Nördens Trang, idet de erhobde Tilladelse til, uden at holdeアンラントain at passere og repassere, naar de havde Raadhuds-Listet paa, at der i 6 Uger ikke havde været snill som Sygdom i deres Huse, og naar de forpligtede sig til, at de paa de Gæder i Sjælland, hvor de fæm, ikke losfætte noget Tøt af besøgt Hund.

nu (d. 1. Sept.) og vistnok med Billighed, at Direkteurerne for de Fattiges Børn skulde overtage Omsorgen for de der indbragte Søders og moderlsøe Børn, naar de først efter Commissionens Foranstaltning og paa dens Besidsening havde gjen-
neviset den anordnede Quarantaine. Dog den hermed for-
skende Uslighed og Udgift vilde Fattighvæsenets Commisierede ikke godvillig overtage sig, hvorfor Commissionen vedte til desvåregende at henvende sig direkte til Kongen ⁹). Egen-
sten fandt imidlertid længe uafgjort, indtil det endelig ved Biskop Worms Mællemforst blev vedtaget: at de Commisierede i Fattighvæsenet paalege sig Baisenhuset, naar Sundheds-Commissi-
onen for det første gjorde Udbloget. For at fremme denne yderst magtpaalgende Sag, tilbød Biskopen at forskyde Hengene heráf, imod igen at gøre sig betalt af Stædlands Collector, naar de indkom. Forst i Slutningen af November overtog Fattighvæsenet ganske Omsorgen for disse Børn, saa at de leide Gaard efter kunde oplige.

Ogsaa den betydelige Mængde Betere i Staden, som under den nødvendige Trengselstid ydermere maatte forøges, faldet Sundheds-Commissionen til overordentlig Byrde, til saa meget med Hensyn til deres Forsorgelse, der nærrest anfald Fattighvæsenet, som med Hensyn til den store Anledning, de gav til Smittenens Udbredelse; da det vanseligt kunde hindre, at de, over Thom Forordninger, gik fra Hvisk til Huis for at tigge, eller i samme Piemed ståede samlede sig paa Ga-
derne eller ved Kirkerne. Disse Uordner truede med saa alvorslige Folger, at Sundheds-Commissionen besluttede at ind-
hyde de Commisierede for de Fattige til en Samling, for at man i Fællesstab kunde overtale de Midler, hvortro herb funde.

*) I en Indstilling til Kongen af 18. Sept. 1711, hvorfor Sundheds-
Commissionen betragte, "at saa mange Forbrør saa bort fra en-
Børn, som mange Venner, der vil tage sig af dem" o. s. v.
raadtes Vibod herpaa. Man kom da til det Resultat at ops
bringte, saa vidt som muligt, alle de omfrieende Beflere og
fløste dem Forsørgelse i de offentlige Fattighus, hvilke for en
stor Del høvede tømmes formodentlig det Mandbræd. Pesfen alles-
rede i dem havde anrettet. Der lande de fattede under tilbø-
sig Opføgt. Endel Beflere bleve skar henvæget til det uden-
for Beforport beliggende "Pesthav", hvilke ene Flot var blevet
overløbet til dette Brug. Men mangelpligtige, og der de
mest gienstlige vare endnu tilbage. Som en bevægelse Levi-
lighed til at optage disse, frembød sig Fattighusføre i Brand-
strædet, de sanksalde "Stølebøder" Allerede tidlig i Epide-
mien, lige fra Begyndelsen af Juli, havde Pesfen græsheret
med en faabat Voldsomhed blandt de her indbogede Lemmer,
at de næsten Alle vare udbøde. Det var nu ikke mindre Grøft
for den Evang *) og tarveleg Livsmaade, de her Forsørgede
maatte underkasse sig, end Skræk for den store her ligesom
hjemmehorende Døbelighed, der forlodde de Fattige til aaben-
dar Mobværg mod Foranstaltninger, som truede deres person-
lige Frihed og deres Liv med saa meget Fare. Men Sund-
heed's-Commissionen ansaa det for sin Pligt, med Kræft at
førte sin Plan igennem. Deraf stik den i Commissionens
Tjeneste staende Bagmester Jens Mechtlenborg Befaling
til at sætte sig i Spidsen for en Stare bevæbnede Folk, deels
af Commissionens ordinære Magt, deels af deres specielle ud-
commanderede Myttre, for i Folkets med Politibetente,
"at inquisitere alle de paa Gaderne og ved Kirkerne sig besin-
dende Fattige og Syge, og dem til Støleboderne, som derfor
er indvommet, at henføre. Den 18. Sept. om Morgenen
Kl. 6 begyndte dette Forstog, og det lykkedes, dog ikke uden

*) Iøjne Sundheeds'Commissionens fortæggende vare disse Fattighuse
allerede d. 16. Jul. fuldfommen bleve affærdede formodentlig den i
samme væbbaandtagende Eqedom.
alvorlig Mobsland, at ophørte en stor Mængde Fattige. Af
Dværdem-Barebørerne blev de derpaa undersøgte; de Syge
hensortes til Lazaretterne, de Fritte indepålovedes i Søvebør-
erne eller anbragtes andenfærd.

Men København fulgte blinde til langt alvorligere og
den moraliske Sjælese i en langt højere Grad ophæve
 Nordere end de nyssævnte. Det er hybt begrundet i Mens-
neskets Character, naar store og umængede Færre true ham,
at da hans gode eller slette Egenlæber færre fremløbde,
att efter som det Gode eller Onde har Overvejelse. Mange
mindesværige Tæt af ædel Ædredelse og sand Religiositet
vilde hensåret ville at fremstille H., hvis noget samtidig
Forsatte havde bevaret dem. Men ikke alle re de efterladte
skifteiske og trykte Documenter, men ogsaa Sagnet hier herom.
Med desse færre Tæt fremhævede dermod de talliske Inds-
brud og Roverier, som udvæberde i de ved Forst eller Død
for deres Beboere blotede Hus. Som oftest ventede Mis-
bødervene vel, indtil Huset stoodt for levende Beboere og
hen var beskyttet ved Dovgjørelsens Ege og Lasse, men hvor
mangen Sog har dog ikke set sig fine skønhed og kostbare
Fremdele henvævet, langs forinden Sygdommens Haldenpunkt eller
Døden havde gløtt ham uforløs for jordiske Ting. Mellede i
September giorde Sundhedskommissionen Anmeldelse til Kog-
gen om de Roverier paa Gode og Midler, som udsavdes i de
inscrerede Hus, hvor Indvandrerne vare udbøde. Da den bes-
frystede at disse Missglænninger vilde tildage i de tilfældende
morfe Rættet, anmodede den Køngen om at lade giøre alle

(*) Det er ikke uinteressant at bemærke, hvoredes en langt større Mængde
Legater, hvis til Fattige, deles til Kikkerne i København, er bortføn-
net i Aaret 1711 end i noget foranførende eller efterfølgende Aar,
ved at hen disse nu stete af ren Menneskelighed eller af ego-
skifte Grund. (Cfr. a. Jonses Københavns Beskrivelser S. 45—47.)
	
vartning, og da disse ikke kunde opdrives i det mennesketomme København, besluttede man sig til at opfordre Døvighedene i Amtene og de andre Rådsteder i Stavland at staffe 60 dygtige Mænd tilveie, som vilde paa tage sig at være Nættvægestere i København. (3. Oct.) Indtil denne Plan kunde realisere, fulde Commandanten fra Postiet bi ved Selskab. 36 Nettet, 3 i hvert af Stedens 12 Distrikter, beordrede til at patroullere i Gaderne fra Kl. 9 om Aftenen til Kl. 6 om Morgenen. Også de Forbrydelsensom formindstedes noget i Nympipået ved et Middel, som det synes underligt, at man ikke tidligere anvendte, opfordre de dog ikke ganske *).


Københavns Richægarde, maatte paa den samme, hvor de af ham beskueliggende boede, blev han aflæggigt og forsvant landet. I gør (i hans Københavns Beskrivelse S. 119) anfører om ham: udg. Aar 1731 d. 22. Febr. 'som civiliter mortuus.' Han døde som Øverst i russiske Tjeneste. Hans Portrait hænger i Stabens Kaabsrum blandt de øvrige Politimestres.